Diasabra 21 di Maart 2015 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

AWE Mainta
e corant di Toko

ARUBA DOET A CUMINSA AYERA

PG.6-7

Dijtham
We've got it!
Even I succeeded!
Connect your waterworks easily & affordable YOURSELF with Hep$_2$0
NEW
DijthamAruba - www.dijtham.com - Schotlandstraat 67 - Tel. 588 9526

INVEST SECURE N.V.
represents
avigilon
THE BEST EVIDENCE™
For more information
Call 582-7252 / insec@setarnet.aw

Lyandro (Lalo) Web a keda liquida

BUREAU FORENSISCH

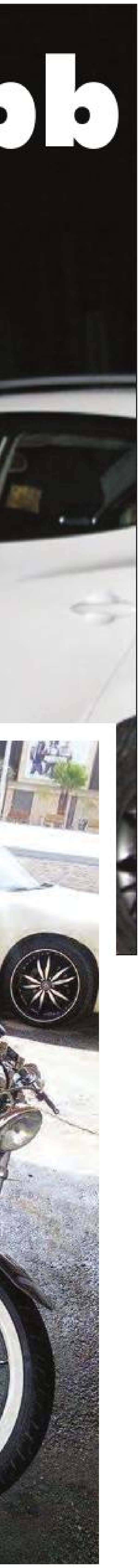
MINISTERIO Publico ta pidi pa haya testigo di e caso, unda e ciudadano Lalo Webb a ser haya morto na pia di Hooiberg. "Nos ta buscando testigo pa sa ki ora exactamente e asesinato a tuma lugar, pasobra ni e informacion ey no ta disponibel aworaki", asina Ann Angela, vocero di Ministerio Publico a duna di conoce.
Fiscal di Ministerio Publico ta pidi comunidad ayudo den suministra informacion na Departamento di Recherche di Polis of por haci esey den forma unanime na Servicio di Inteligencia di Polis, via number di telefon 11141.

T'asina cu autoridad policial diabierna marduga algo pasa di mei anochi, a haya nan mes ta atende cu un caso serio unda a haya un curpa sin bida y na sanger di un hende homber den un Yaris blanco A-61126 panort di e seroe di Hooiberg.
Inmediatamente a sera full e area pa investigacion, cu a tuma lugar den presencia di diferente Recherche, unda tambe Comisario encarga cu Recherche y Fiscal di Ministerio Publico.

Den e auto a topa cu e hende homber tur na sanger cu ta indica cu e lo tabatin algun rato morto caba.
A primera bista, por conclui cu aki ta trata di un liquidacion. E investigacion a dura mas di 3 ora pa sa con e persona aki a bin yega e caminda di mondi aki cu pakico el a wordo mata ya cu por a tuma nota di cierto aspecto na su curpa. Den e auto banda drechi y robes dilanti tabata tur na sanger.

E victima a keda identifica como Lyandro A. (Lalo) Webb, naci 29 juni 1991 y tabatin 23 aña di edad y ta biba na Madiki. E curpa a ser tuma den beslag pa autoridad y e auto. Posibelmente esaki ta trata di un asesinato y posibel reglamento di cuenta debi cu e persona aki, ta ser considera un "zware jongen" y ta envolvi den actividadnan di baho mundo.
Durante temporada di Carnaval hunto cu un pareha riba scooter, pasando dilanti Circle K., un homber conoci pa autoridad a los tiro riba nan di cual esaki a alcansa su pareha sinta patras.
Pero na tal occasion, Lalo lo a laga sa na Polis, cu e mes lo regla e asunto aki.

Informacion cu ta circula ayera ta bisa cu e problema di Madiki a cuminsa exigi su prome victima. Ta algun dia caba cu tin problema den area di Madiki caminda cu gruponan den Madiki mes a cuminsa enfrenta otro. Tin usamento di arma di candela y intimidacion ta los tiro pa loco. E team cu tin e investigacion aki, ta convenci cu nan lo soluciona e caso aki dentro di poco.



Loke ta parce liquidacion

T'e dobel asesinato na Koral Tabak

WILLEMSTAD - Ayera mainta, alrededor di 07.20'or Central di Polis a keda notificá pa un curpa sin bida cu a keda localisá cant'i un caminda di tera den Koral Tabak.

E promé unidad policial cu a yega n'e sitio a bin topa un hòmber cu no tabata duna señal di bida benta abou na suela.

E víctima tabatin herida di bala parti patras di su cabes, mientras cu su cara tambe tabata maltratá. Durante cu polis tabata n'e sitio atendiendo e promé caso, a bin topa den becindario di e ruina, un di dos víctima, tambe cu herida di bala parti patras di su cabes.

E último aki tampoco tabata duna señal di bida. Dòkter di Polis cu a acudí n'e sitio a constatá morto di ambos y riba òrdo di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpanan.

Identidat di e dos víctimanan te ainda no ta conocí, aunke tin indicacion cu tur dos ta Curasoleño.

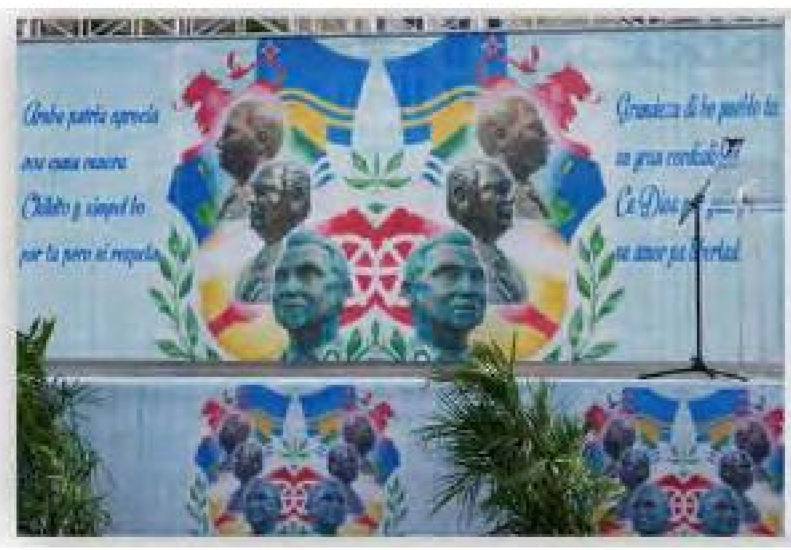
Investigacion den e caso aki ta continuá.

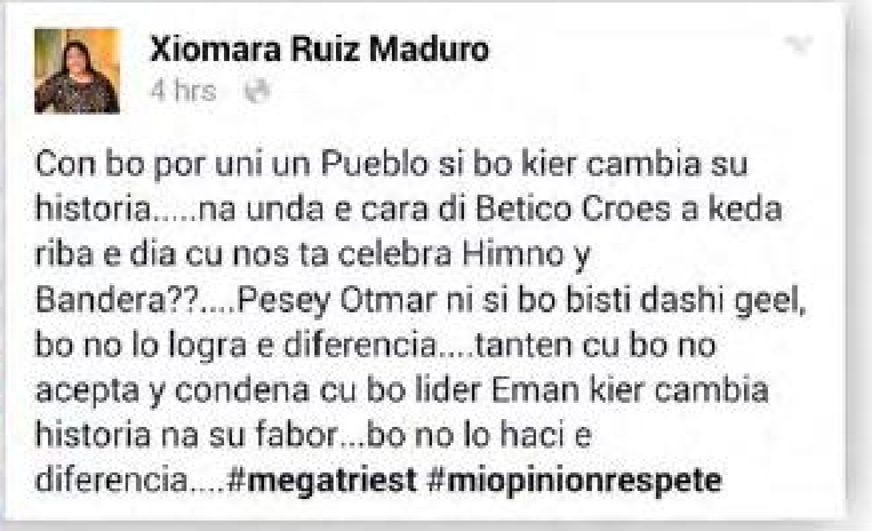
E prome indicacion ta, cu aki dos hoben a keda liquida, si tuma na cuenta cu ambos a haya tiro parti patras di nan cabes. Prome di a mata nan, di acuerdo cu informacion recibi for di Corsou, ta haci mencion, cu prome cu e dos personanan aki a keda mata, a maltrata nan malamente.

Segun Parlamentario di MEP, Xiomara Ruiz-Maduro:

No por rindi honor n'e tres autornan di Himno di Aruba so!

Mester inclui Betico Croes, sino bo ta purba di cambia historia di Aruba





Xiomara Ruiz Maduro
4 hrs

Con bo por uni un Pueblo si bo kier cambia su historia.....na unda e cara di Betico Croes a keda riba e dia cu nos ta celebra Himno y Bandera??....Pesey Otmar ni si bo bisti dashi geel, bo no lo logra e diferencia....tanten cu bo no acepta y condena cu bo lider Eman kier cambia historia na su fabor...bo no lo haci e diferencia....**#megatriest #miopinionrespete**

DIA di Himno y Bandera ta un di e dianan cu pueblo ta celebra Aruba su Himno y su Bandera. E aña aki, partido MEP a purba cuminsa un polemica tocante di e color di e bandera cu a wordo oficialisa aña pasa. Pero aña pasa nan no a bisa mucho cos.

Nan a warda te un siman prome cu 18 di maart pa crea un polemica. Esaki tabata un intento pa (manera nan ta bisa na Hulandes) 'met voorbedachten rade' crea consternacion y desunion durante e dianan cu ta celebra Aruba su Himno y Bandera. Ki acto mas anti-patriotico por ta pio cu esaki? Masha tiki.

Aunke cu sra. Xiomara Ruiz-Maduro a vota contra di e color di e bandera di Aruba, su lider, sra. Evelyn Wever-Croes no a haci e esfuerso ni pa vota contra of pro e color cu awe, cu tanto grito e ta contra.

Esaki ta muestra di 'politics for the sake of politics'. Aunke cu hopi a kere cu MEP no por a bay mas hundo, cu hopi asombro, Arubianonan tabata testigo di algun expresion, casi por cataloga como, lunatico, di Parlamentario di MEP, sra. Xiomara Ruiz-Maduro relaciona cu 18 di maart!

Riba e stage cu a wordo uza n'e celebracion oficial di Dia di Himno y Bandera, a uza un adaptacion di un obra di Frank Croes, pa homenahea e compositornan di Himno di Aruba. E caranan di Padu Lampe, Rufo Wever y Lio Booi, tabata e tema principal di e dia festivo aki.

Pero esaki, pa un of otro motibo a molestia Xiomara Ruiz-Maduro.

Segun e Parlamentario di MEP, Ministernan Oduber y Eman kier cambia historia dor di no a inclui Betico Croes su cara tambe hunto cu di e compositornan di 'Aruba Dushi Tera'.

Kico posiblemente por tabata robes cu e caranan di e autornan di Aruba Dushi Tera? Segun MEP ta unicamente si e tin un cara di Betico e por ta legitimo? Ta kico ta pasando den MEP?

Esaki ta birando mas y mas un partido cu ta birando extremo den su manera di hiba politica.

No mucho leu di PVV (di Wilders na Hulanda) por ehempel.

Involucrando nan mes cu Grupo di 7 y confirmando nan sosten pa actonan manera kimamento di auto, airco y sushi dilanti di Parlamento di Aruba y un sin fin di cosnan burda mas.

Referiendo n'e stage, y den su publicacion el a inclui un potret di e stage, el a puntra, "*Na unda e cara di Betico Croes a keda riba e dia cu nos ta celebra Himno y Bandera??*"

Loke sra. Xiomara Ruiz-Maduro a lubida ta cu Aruba tin un 'Dia di Betico', caminda cu e enfoke ta 100% riba un persona, un humano y un Arubiano! Dia di Betico, tambe ta un dia liber pa tur hende. E ta un dia cu tin fiesta y celebracionnan oficial na su nomber. Ta bon pa remarca cu Prome Minister Mike Eman y varios di su Ministernan, incluyendo Minister Paul Croes y Otmar Oduber mes, no ta falta n'e ceremonianan oficial na su nomber!

Ki dia MEP por a mustra un poco di sentimento di union y humildez pa p.e. atende e ceremonia oficial na Plaza 18 di Maart, caminda cu 2147 firmante Arubiano a cuminsa e proceso pa entrega e Mocion 18 di Maart pa despues logra nos Status Aparte? E mocion, porcierto, t'e motibo cu Betico Croes mes a scoge e fecha 18 di Maart pa celebra Aruba su Dia di Himno y Bandera.

Tin chens cu sra. Ruiz-Maduro no sa historia di Aruba of simplemente kier ignora cierto parti, pero tin biaha simplemente lesa of puntra ta yuda hopi en bes di tanto ignorante asina.

Den Himno di Aruba, e autornan ta skirbi: "Grandeza di bo pueblo ta, su gran cordialidad," y lo por ta bon pa MEP cuminsa bira un poco mas cordial.

Claro cu den politica, cordialidad no ta un asset, pero riba un dia manera 18 di Maart, cordialidad ta duna contenido na loke ta nifica, "Ta un Arubiano di Berdad."

Y MEP, gritando cu tin casi un exclusividad riba Arubianismo, por cuminsa expresa un poco mas cordialidad y no uza Betico Croes su nomber pa crea consternacion riba un dia manera 18 di Maart.

Loke cu sra. Xiomara Ruiz Maduro a haci, ta confirma con bobo e ta!!!

ComplianceAid ta presenta

Conferencia pa Negoshantenan y Directornan Caribense riba Anti-Money Laundering

DIRECTOR di companianan y Negoshantenan di 30 industrianan regula lo topa na Miami pa participa na e Prome 'Anti-Money Laundering and Financial Crimes Business Owners & Board of Directors Conference'. E evento importante aki cu ta tuma luga April 16 y 17 lo presenta oradonan di agencianan di regulacion for di Caribe y Estados Unidos.

Segun organisado, Michelle Martin, kende a nace na Antigua, e evento aki ta crucial ya cu "tur miembronan di board y negoshantenan ta wordo rekeri bou di leynan 'Anti-Money Laundering' (AML) pa ricibi training anualmente. Mirando e cantidad di trabou impone riba Oficialnan di 'Compliance', e ta un reto pa hopi organisacionnan pa asigna training specificamente pa e doñonan of miembronan di board di nan organisacion."

"E conferencia ta un tremendo oportunidad pasobra tur e contenido ta alinea cu e preocupacionnan di miembronan di board y doñonan di negoshi. No solamente e evento aki lo permiti participantenan pa cumpli cu regulacion pero tambe nan lo haya oportunidad pa topa personalmente cu cabesantenan di Agencianan cu ta Impone Ley. Esaki alabes ta un tremendo oportunidad pa haci intercambio cu otro lidernan di comercio di e region kendenan tambe ta enfrenta retonan regulatorio similar," Martin a bisa.

E conferencia lo cubri topiconan al caso, manera FATCA y tambe e Sistema Automatico di Intercambio di Informacion di Belasting di OECD, cual lo wordo implementa pa mayoria teritorio Caribense den 2017-2018. Menasanan emergente, aumentonan den multa y e enfoke di Husticia pa 2015 ta algun di e 20 topiconan cu lo wordo cubri na e evento.

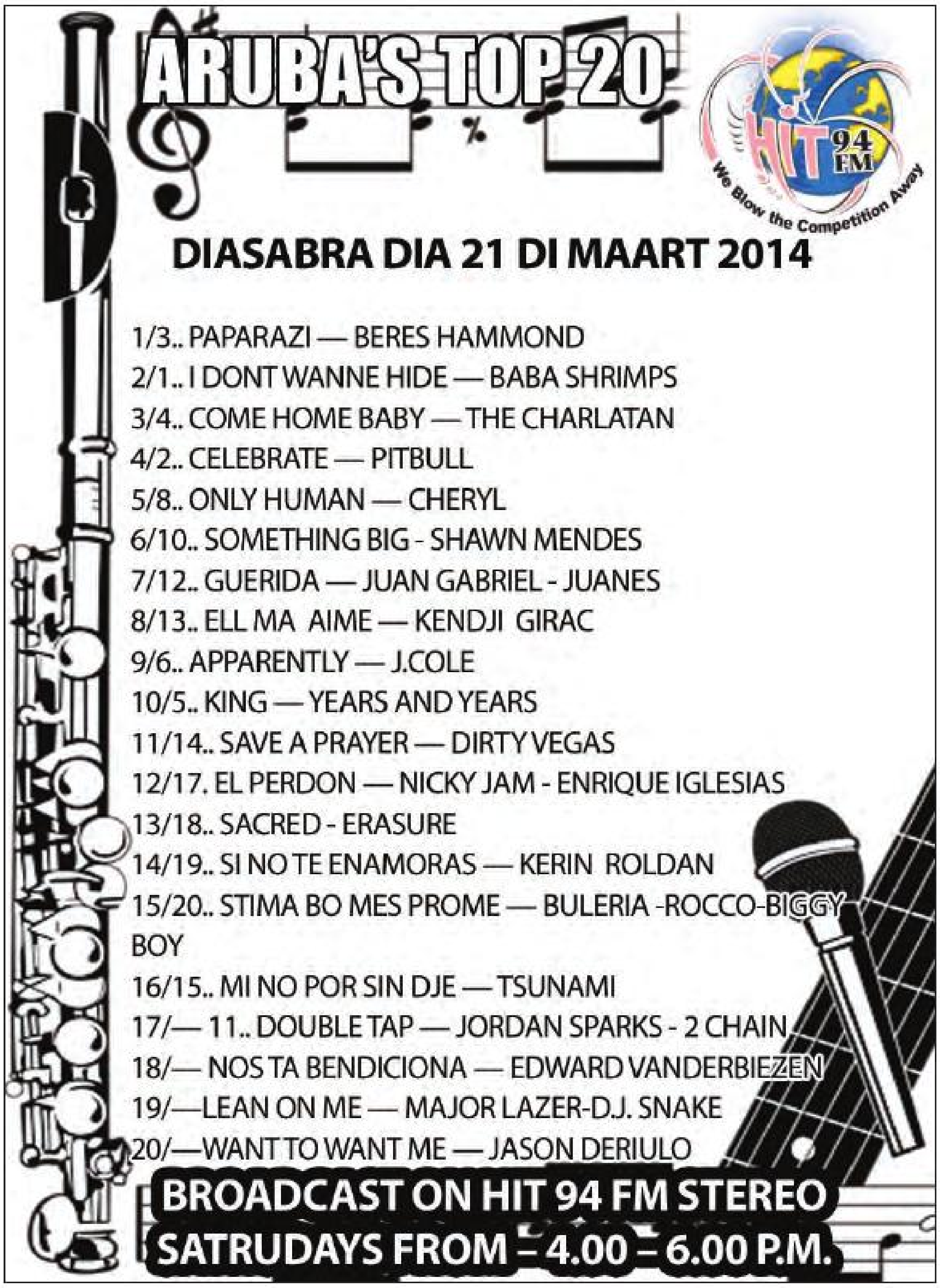
Calvin Wilson, Director Ehecutivo di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) lo presenta e discurso di orden.

Otro oradonan prestigioso ta inclui: Robin Sykes, Chief Technical Director di e Division di Investigacionnan Financiero na Jamaica; Susan S. François, Director di e Unidad di Inteligencia Financiero na Trinidad & Tobago; Lindsey Cacho, Director di e Autoridad Reportahe Financiero na Cayman Islands; Lt. Col. Edward H. Croft, Director di e 'Office of National Drug Control Policy (ONDCP) na Antigua & Barbuda; Cleviston Haynes, Ehecutivo na Poder na Banco Central di Barbados; Kozel Creese, Abogado na Unidad di Inteligencia Financiero na St. Vincent & the Grenadines; Dr. Christopher Malcolm, Profesor di e Facultad di Ley na Universidad di West Indies na Mona, Jamaica, Partner na Malcolm Gordon, tambe Presidente di e 'Chartered Institute of Arbitrators' (seccion Caribe), y Ex Abogado General di British Virgin Islands.

"E conferencia aki ta habri na tur negoshi regula den Caribe. Nos tin participantenan for di henter e region incluyendo Aruba, Barbados, British Virgin Islands, Dominica, Jamaica & St. Lucia, pa menciona algun," Jean Morency, co-organisado di e evento a bisa."

E conferencia aki ta organisa pa ComplianceAid, un compania registra na British Virgin Islands y Antigua & Barbuda, cual ta e unico empresa cu ta ofrece conseho riba AML/CFT den e region. Nan tin clientenan den 27 teritorio den e region Americas, incluyendo agencianan di regulacion, banconan central, companianan Fortune 500, empresanan regional grandi te na negoshinan local chikito. Pa mas informacion, por fabor bishita http://complianceaid.pro.

Michelle Martin
Presidente di ComplianceAid



HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

ARUBA'S TOP 20

DIASABRA DIA 21 DI MAART 2014

1/3.. PAPARAZI — BERES HAMMOND
2/1.. I DONT WANNE HIDE — BABA SHRIMPS
3/4.. COME HOME BABY — THE CHARLATAN
4/2.. CELEBRATE — PITBULL
5/8.. ONLY HUMAN — CHERYL
6/10.. SOMETHING BIG - SHAWN MENDES
7/12.. GUERIDA — JUAN GABRIEL - JUANES
8/13.. ELL MA AIME — KENDJI GIRAC
9/6.. APPARENTLY — J.COLE
10/5.. KING — YEARS AND YEARS
11/14.. SAVE A PRAYER — DIRTY VEGAS
12/17. EL PERDON — NICKY JAM - ENRIQUE IGLESIAS
13/18.. SACRED - ERASURE
14/19.. SI NO TE ENAMORAS — KERIN ROLDAN
15/20.. STIMA BO MES PROME — BULERIA -ROCCO-BIGGY BOY
16/15.. MI NO POR SIN DJE — TSUNAMI
17/— 11.. DOUBLE TAP — JORDAN SPARKS - 2 CHAIN
18/— NOS TA BENDICIONA — EDWARD VANDERBIEZEN
19/—LEAN ON ME — MAJOR LAZER-D.J. SNAKE
20/—WANT TO WANT ME — JASON DERIULO

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO
SATRUDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.

Cambiando bida...

Lotto 5 ta paga 1.5 miyon florin awe diasabra

LOTTO
LOTTO 5
Afl.
1.500.000,-
www.arubalottery.com

E premio di Lotto 5 ta sigui crece keto bay. Diahuebs anochi despues di e sorteo, Lotto a cambia e suma riba su website www.lottoaruba.com, asina confirmando cu e jackpot a keda aden y a subi cu 100 mil florin mas.
E jackpot tin awor e suma super-fabuloso di 1.5 miyon florin p'e ganador cu e combinacion corecto. E siguiente sorteo ta tuma lugar awe diasabra, dia 21 di maart.

Lotto ta buscando un ganador pa entrega su prome premio miyonario di Lotto 5 p'e aña aki y haci e soñonan di e persona aki realidad. E pregunta ta keda: Kico abo lo haci cu 1.5 miyon florin? Cumpra bo Lotto 5 awor mes na cualkier rebendedor di Lotto. E inversion ta di apenas 4 florin pa un Lotto 5.

DPL
Departamento di Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

13 maart t/m 19 maart 2015

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
133	Vivian Hair Studio	Kapster
134	Papiamento Restaurant	Gardener
135	Paris Restaurant	Kok
136	Coop Ver Caribbean Palm Village	Houseman
137	Renaissance Aruba Resort & Casino	Director, Food & Beverage
138	Macro Supermarket	Slager
139	R.J.Q. Construction & Cleaning	Roomattendant
140	Orion Security	Security Guard
141	Gercolux	Cleaner, night
142	Aruba Joe's NV	Cookhelper
143	B.J. Jara Contractor NV	Helper, constructie
144	R.J.Q. Construction & Cleaning	Kok
145	Dancing Chef Entertainment	Chef Cook Teppanyaki/ Chef Teppanyaki
146	Extreme Home	Graniet specialist
147	Hoi Sing Chinese Bar-Restaurant	Kok
148	Del Rey Appartments	Handyman
149	Aruba Ostrich Farm	Dierenverzorger
111	Kingdo Restaurant	Cook helper
112	Silver Palace Bar & Restaurant NV	Waitress
113	Foot Fit Backstage	Pedicurist/e (pedicure/manicure)
114	Deloitte Dutch Caribbean	HR Functionaris trainingen en ontwikkeling/Senior Consultant Human Ca
115	Sole Mare	Dishwasher
116	Privé	Uitwonend dienstbode
117	Privé	Uitwonend dienstbode
118	Time Square	Diamandbewerker/diamond setter
119	Totto	Visual Merchandiser
120	Calabas Hotel	Manager,Revenue
121	A.R.R. Septic Tank	Diesel monteur
122	Rei Hing Food Center	Slager
123	Merantillas VBA	Sous Chef
124	Chef's Tables	Kitchen attendant
125	Watapana Tours	Diesel monteur
126	Pearlgems	Gemolgist/Pearlstringer
127	R.J.Q. Construction & Cleaning	Maintenance man
128	Calabas Hotel	Directeur/Sub Director
129	Calabas Hotel	Directeur/Sub Director
130	Merantillas VBA	Directeur/Sub Director
131	Privé	Uitwonend dienstbode
132	Privé	Uitwonend dienstbode
94	Cuba's Cookin	Kok
95	Agency Bright Cleaning & Construction Services	Cleaner
96	Annor Divers	Pipe fabricator

NR.	COMPANIA	FUNCION
97	Rancho Notorius Enterprises	Paardenverzorger
98	Pricewaterhouse Coopers	Assistant Tax Manager/Tax Assistant
100	Frasa International	Logistiek medewerker
101	Moomba Beach Restaurant	Maintenance man
102	Moomba Beach Restaurant	Cookhelper
103	Yu Xia Cash and Carry	Slager
104	Gary Rewinding Shop NV	Technician, electrical/engeneering (electrical techncian)
105	Jay's Car Rental	Autowasser
106	Culan NV	Cleaner
107	14-Bis Horeca NV	Kok
108	Panaderia & Pasteleria Espiga di Oro NV	Bakker
109	Croon Elektrotechniek Aruba NV	Project Engineer
110	Sunset Beach Studios	Manager, Front Office
77	Inter Total Services NV	Houseman
78	Inter Total Services NV	Room Attendant
79	Inter Total Services NV	Schoonmaker/ster (man)
80	Inter Total Services NV	Schoonmaker/ster (vrouwelijk)
81	Daniel Steakhouse NV	Cook
82	Tierra del Sol	Maintenance Man/Golf Course Maintenance person
83	Apex Cleaning	Housekeeping attendant
84	Apex Cleaning	Steward (kitchen cleaner)
85	Apex Cleaning	Houseman
86	Supercar Rentals NV	Diesel monteur
87	El Paso Sports Bar & Restaurant	Kok
88	Ballet Folklorico National di Aruba	Naaier/ster
89	Ballet Folklorico National di Aruba	Danser
90	Builders System	Machine operator
91	Ritmo Cubano	Naaier/ster
92	Ritmo Cubano	Visagist/Make up artist
93	Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino	Director, Food & Beverage
67	Pelican Adventures	Dive instructor
68	Moomba Beach Restaurant	Kok
69	Aruba Security Crime Prevention	Bewaker
70	Angochi Supermarket	Magazijn bediende
71	Yen Yen Bar & Restaurant	Kok
72	Tango Restaurant	Kok
73	Fishes and More	Chef de Cuisine/Gourmet Chef
74	Moomba Beach Restaurant	Cleaner
75	Salt & Pepper	Manager, Restaurant
76	Tai Lie Wah Supermarket	Slager
O-35	Precise Construction NV	Administratie medewerker (20 ora)

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8
AT PALM BEACH PLAZA
has an opening for the following position

GENERAL EMPLOYEES

REQUIREMENTS
- Professional appearance.
- Customer service oriented.
- Good oral and written communication skills.
- Available to work during nights, weekends and holidays.
- Legal age to work (18 years old).
- Certificates of character (up to date).

RESPONSIBILITIES
- Sales, customer service, operate equipment of work, cleaning of the work areas.

Please deliver your resume to or pickup an application at:
Caribbean Cinemas Megaplex 8 at Palm Beach Plaza
employment@caribbeancinemas.com
Tel. 297-586-7398
Equal Opportunity Employer. M/F/V/H

ANUNCIO
FATAMORGANA

Ta bende e miho graniet blauw
Nos por plame tambe
Den siman di 8or pa 4or
Tel: 587-1990

Avenida Milo J.Croes # 118 – A
tel: 5883948, fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
email: doorhandle@setarnet.aw

Materiaal di betondekking pa bashamento di concrete. (afstandhouders di concrete y plastic)
Calidat y mihor prijs na Aruba.

HABRI DI 8.30AM – 5.30PM NONSTOP.

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

Nos ta huur pa tur evento
Stoel y Mesa
Tents y Hopi mas

Kerkstraat 16 - Tel: 582-2266 - Cel: 564-1977

Prome proyecto

Haci bon, pasa bon!
ARUBA DOET
Nos ta ON!
Abo tambe?
www.arubadoet.com

Nos ta ON!
Abo tambe?
www.arubadoet.com

Aruba Doet a cuminsa ayera

NA Centro di Bario Lago Heights boluntarionan di Aruba Doet ya a cuminsa cu nan proyecto ayera mainta. Akinan ta un grupo di alumno di EPI Sector Economico cu ta duna nan aporte na nos comunidad cu yen di entusiasmo. Aruba Doet e aña aki tin 124 proyectonan andando, di cual algun a cuminsa ayera y lo termina awe.

Nos ta ON!
Abo tambe?
ARUBA DOET
www.arubadoet.com

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Juridisch Medewerker (m/v)

De werkzaamheden worden uitgevoerd binnen de afdeling Juridische Ondersteuning van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie (HOF). De afdeling Juridische ondersteuning is belast met het voorbereiden van zittingen binnen de juridische kaders, de administratieve organisatorische regels en interne procedures van het HOF.

De Functie:

- Het beoordelen van formele en materiële aspecten van processtukken;
- Het adviseren van de rechter over bijzonderheden bij de zaken en over relevante jurisprudentie;
- Het verzamelen van aanvullende gegevens;
- Het verrichten van voorbereidende onderzoeken.
- Het bewaken van de procedure ter terechtzitting;
- Het verschaffen van aanvullende informatie indien noodzakelijk;
- Het deelnemen aan de beraadslagingen in de raadkamer;
- Het opstellen van processen-verbaal op van de zitting en van het behandelde in de raadkamer.
- Het concipiëren van vonnissen, bereid beschikkingen en uitspraken en processen-verbaal;
- Het redigeren van overwegingen op aanwijzing van de rechter;
- Het opstellen van (alimentatie)berekeningen.

Wat wordt van u verwacht:

- Opleiding: HBO;
- Werkervaring: ruime werkervaring (tenminste 3 jaar) in een juridische functie;
- Theoretische- en toepassingsgerichte kennis van het vakgebied en van de maatschappelijke en economische en politiek-bestuurlijke dimensies van de rechtspraak;
- Kennis van de taak, organisatie en werkwijze van de rechtbank op het specifieke rechtsgebied;
- Vaardigheid in de voorbereiding van zittingen en het opstellen van juridische adviezen;
- Vaardigheid in het fungeren als griffier;
- Vaardigheid in het concipiëren en redigeren van beschikkingen e.d.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk maandag, 6 april 2015 in te dienen bij dhr. E. Kross, Vestigingsmanager van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te J.G. Emanstraat 51. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. E.P. Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5265432.

Decano University College Utrecht Dean Rob van der Vaart ta urgi

Sostenibilidad mester bira e coneccion den enseñansa na nivel Bachelor's

E ta mas facil pa universidadnan hiba un operacion sostenibel cu duna educacion riba sostenibilidad. E retonan ta hopi, pero dr. Rob van der Vaart, Decano di University College Utrecht, ta convenci cu esaki no solamente ta posibel sino necesario p'asina crea sociedadnan sostenibel.

Universidadnan tin un papel pa contribui na comunidadnan sostenibel, y recientemente durante un lectura bon atendi na Universidad di Aruba, UA, e Profesor a elabora pakico estudionan na nivel di Bachelor's mester y por adopta e filosofia aki.

Sostenibilidad ta hopi den mente ultimo tempo. Su definicion amplio ta cumpli cu necesidad di e generacion actual sin compromete e abilidad di generacion na futuro pa logra nan necesidadnan.

Un otro definicion ta bisa cu sostenibilidad t'e resistencia di sistema y procesonan. E principio organisatorio di sostenibilidad ta desaroyo sostenibel cu ta inclui cuater area interconecta cu ta ecologia, economia, politica y cultura.

Rob van der Vaart, kende a caba di firma un Memorandum of Understanding cu a solidifica e colaboracion entre UCU y UA, a ilustra con hopi universidad rond mundo ta cambiando pa un modelo di operacion sostenibel. Mas ainda, institucionnan di educacion superior ta percura pa acesibilidad n'e ultimo literaturanan riba sostenibilidad. Pero, los di un website integra, poco di nan tin un curriculum basa riba sostenibilidad. Den otro palabra, tin falta di educacion riba sostenibilidad.

"E papel di universidadnan ta pa yuda transforma sociedadnan," dr. van der Vaart a splica. Y e forma pa logra esaki ta pa guia a base di ehempel y permiti studiantenan practica e idea di sostenibilidad cu varios lo por tin caba como un modelo di operacion.

Hopi institucion academico rond mundo, incluso Princeton y Oxford ta practica sosteniblidad ora ta traha e productonan cu nan ta cumpra, con nan ta reusa material, den eficiencia energetico y otro practicanan sostenibel. Pero te ainda no tin suficiente enfasis riba un agenda sostenibel como parti di e curriculum.

Te ainda ta acerca e tema for di e top, mientras cu si kier transformacion y cambio di comportacion, esaki mester sosode n'e base, preferiblemente pa studiantenan na nivel di Bachelor's cu ainda mester defini nan specialisacion, segun e Decano di UCU.

Y tin un cantidad di motibo pa kico e proceso spesifico aki no ta sosodiendo ainda, Rob van der Vaart a splica. Un estudio Belga a ilustra un serie di barera cu ta mustra pakico mayoria universidad tin problema pa incorpora e tema di sostenibilidad den su programanan educativo. Entre otro, falta liderazgo riba e tema cu na su turno ta uno hopi amplio, pues ta confuso. Mas ainda, mirando cu sostenibilidad no tin un definicion cla, hopi academiconan ainda no ta reconoce como un estudio academico.

Ademas, e studiante ta confronta cu un programa di estudio cu ta completamente yen cu otro curso, pa cual motibo no tin tempo ni espacio pa uno mas, particularmente si y ora e institucion mes no ta mira e relevancia pa sostenibilidad den e curriculo.

Van der Vaart di su banda ta considera e bareranan aki interesante, ya cu por remove nan.

"Y esey ta haci educacion na nivel di Bachelor's na universidadnan asina bon. Un educacion Bachelor's ta mas cu djis un acumulacion di varios les. E programa tambe ta e fase di formacion social den enseñansa superior."

Meta di cualkier estudio Bachelor's ta pa prepara pa un carera of specialisacion den un estudio. Pero segun e Decano di UCU, e meta ey no ta e unico cu ta pisa. Un estudio Bachelor por ta un forma pa crea un mihor ciudadano.

El a observa cu, con cu bay bin, individuonan cu logra un grado Bachelors ta forma parti di un grupo elite importante pa desaroyo di un sociedad. Y e studiantenan aki ta experiencia desaroyo personal, ta participa den investigacion internacional, ta conoce otro studiantenan den programanan di intercambio y como tal ta siña bira activo den sociedadnan. Como tal, e cultura den educacion na nivel di Bachelor's ta hopi importante.

"Ya caba universidadnan a haci hopi caba pa reduci nan impacto ecologico. Y varios ta stimula nan personal y studiantenan pa ta mas envolvi cu comunidad. E pasonan ey ta complimentario na un programa di Bachelor's unda tur disciplina academico ta relevante, unda tin un espacio experimental pa educacion interdisciplinario como tambe un acercamento na comunidad," t'e pensamento di Rob van der Vaart.

Y sostenibilidad tin relevancia riba tur aspecto di bida di cualkier persona, incluso e studiante, como cu e ta afecta su carera y estudio, su bida personal y social.

Y tin hopi punto cu ta mishi cu tur area, sea ta ley, finanza, mercadeo, hospitalidad, arte y sciencia (cu t'e 4 areanan di estudionan na nivel Bachelor cu UA ta brinda) tin un relacion cu sosteniblidad, Rob van der Vaart ta enfatisa.

"Studiantenan aki ta trompica riba diferente area di sostenilibilidad aki."

Pa tal motibo e ta sugeri con un
sostenibilidad den tur su program
institucion na asuntonan di bida
experimento habri y desaroya cur
"Asuntonan compleho ta forsa h
spectiva di otro." Van der Vaart a
firmemente cu e mihor forma pa
medio di incorporacion di acercar
di bida real. Na su universidad, UC
antenan ta haya e oportunidad p
nan mesun lesnan, den forma e
unda por ehempel ta trece discip
manera psycologia, ley y economi

E proceso aki ta permiti studi
con pa relata nan conocement
protacion, mirando cu "educac
desaroyo personal."
E conseho di Rob van der Vaart p
sostene e tipo di enseñansa refl
pone halto riba e agenda di mar
comunidad universitario den su
asocia cu instancianan cu ta luch
propio retonan di bida real.

Su lectura tabata bon ricibi y algun di e miembronan di facultad di UA a bisa cu nan caba ta trahando di e forma nobo di acercamento aki.

P.e., e Facultad di Arte y Sciencia ta permiti su studian-

niversidadnan, e.o. UA, por aplica
nanan educativo, unda ta conecta e
real, con pa uza un acercamento di
rsonan cu ta traspasa disciplinanan.
nende pa aprecia e per-
bisa cu e ta kere
studia ta pa
mentonan
CU, studi-
a diseña
clectico,
plinanan
a hunto.

antenan
o y com-
ion ta un

a UA ta pa
ectivo aki,
neho, uza e
totalidad y
nando cu nan

tenan pa scoge 10 credito na otro facultadnan di UA. Pero, di otro banda, e Facultad di Ley ta confronta un barera mas grandi, mirando cu su curriculum ta determina pa ley, cu no ta permiti ningun espacio pa cursonan cu no ta directamente relata na ley.

Y esey ta un reto cu Universidad di Aruba ta mas cu dispuesto pa confronta durante e añanan cu ta bin, segun Rector dr. Glenn Thode, kende a aprecia e lectura ya cu e ta cuadra den su vision pa un programa academico mas cohesivo, diseña pa crea un sociedad mas ilumina.

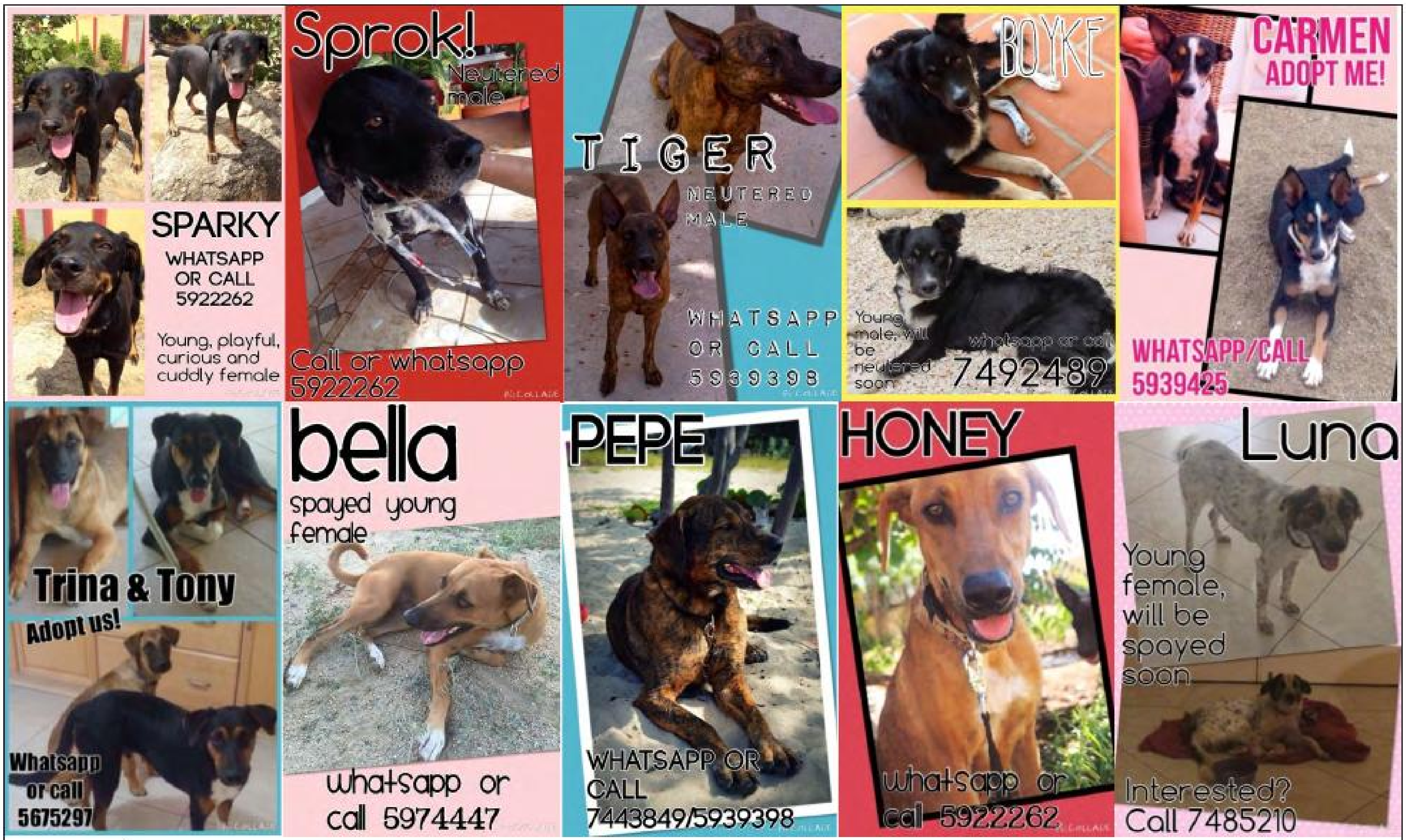
Caption: Potretnan ta ilustra Dr. van der Vaart di UCU durante su presentacion bon atendi na Universidad di Aruba, riba sostenibilidad den estudionan Bachelors. Dr. van der Vaart ademas a ricibi un regalo, presenta pa un di e studiantenan di UA cu ta participa den e programa di intercambio entre UCU y UA.

DRAGON
CD & ELECTRONICS
Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30
Dragon specials
BLU advance dual sim Afl. 200.00
iPhone 6
Samsung S5
Also: Samsung S5mini , Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc……
Accessories for: HTC Sensation Xl, One X, Rhyme and Samsung S2 , S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S5, Samsung Note 3,
Blackberry Q10 and Q5 , curve 9220 and more.
Toshiba Laptop 15.6 " 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink catridges, Universal laptop adapters etc..
ITunes gift cards $ 10.00, $ 15.00 and $25.00, Google play cards
and Playstation Network cards.
Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace led, keypad, speaker etc……

Simply The Best !
AC/DELCO MAC BATTERIES
TAXI SIGN
NGK / DENSO
SPARK PLUGS
PURPLE BLASTER
32 OZ. SPECIAL
ONLY AWG. 7.95
AMALIE MOTOR OIL
Better than it has to be
Shell HELIX
RIMULA MOTOR OIL
Kendall MOTOR OIL
Valvoline MOTOR OILS
UNLIMITED PARTS
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

PwC Leadership Academy 2015 program
Being the one to succeed

PwC Leadership Academy 2015 cu un comienso exitoso


SPARKY
WHATSAPP OR CALL 5922262
Young, playful, curious and cuddly female
Sprok!
Neutered male
Call or whatsapp 5922262
TIGER
NEUTERED MALE
WHATSAPP OR CALL 5939398
BOYKE
Young male, will be neutered soon
whatsapp or call 7492489
CARMEN
ADOPT ME!
WHATSAPP/CALL 5939425
Trina & Tony
Adopt us!
Whatsapp or call 5675297
bella
spayed young female
whatsapp or call 5974447
PEPE
WHATSAPP OR CALL 7443849/5939398
HONEY
whatsapp or call 5922262
Luna
Young female, will be spayed soon.
Interested? Call 7485210

Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e cachonan aki.

Solamente personanan serio yama of whatsup henter dia na 592-2262, 593-9398, 749-2489, 593-9425, 567-5297, 597-4447, 744-3849 of 748-5210 of bishita nos FB page.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate

DEN luna di maart PriceWaterCoopers Aruba a inicia e comienso di e aña academico nobo di PwC Leadership Academy 2015 cu un kick-off event na Universidad di Aruba. Cu un grupo di 65 manager y supervisors cu ta consisti di sector publico y priva situa aki na Aruba a forma parti di e Managerial Leadership cu ta ser duna dor di PwC Aruba cu colaboracion di Universidad di Aruba durante e aña calendario di 2015.

Despues di un palabra di bon bini dor di e Rector di Universidad Aruba, drs. Glenn Thodé, e pintor y invitado special Frank Croes a inicia e tema p'e prome workshop "Leadership from within" cu a hiba e titulo di "I see myself at the centre of the Universe, it starts with me. I must lead my own ship to safe waters, before I can lead others".

E persona tras di e idea di PwC leadership Academy, Ruben Goedhoop, a finalisa e parti di apertura cu un mensahe na tur e participantenan: "You are our GOAL: Group Of Aruban Leaders, and the Leadership Academy will provide you with the tools and skills to elevate your individual growth". Cu e grupo di participante aki y e alumni (un total di 170 participante!) PwC y Universidad di Aruba kier pa medio di e Academy kier logra aporta n'e desaroyo di e participantenan, organisacionan y na final Aruba.

"Your individual growth will potentially lead to organizational growth, which will hopefully lead to the growth of the nation" Ruben Goedhoop a continua.

Na final di e workshop, a tuma lugar un evento pa netwerk unda participantenan a ricibi diferente tarea. Dor di e manera aki, participantenan por a minimalisa e barera di "networking" y amplia nan mesun network na Aruba.

Durante e netwerk event, Frank Croes a revela su pintura: "The power from within" locual el a finalisa dentro di 2 ora den e aula di Universidad di Aruba. E pintura a wordo pinta special p'e Leadership Academy 2015 y ta simbolisa e importancia di e cambio den bo mes pa por cambia bo ambiente.

E programa di leadership ta consisti di un ciclo cu lo tuma lugar pa 4 kwartal tocante temanan di liderazgo. E ciclo ta consisti di un workshop, un sesion di coaching y un network event.

E exito di e programa t'e combinacion di teoria y practica y e hecho cu e participantenan lo bin periodicamente den contacto cu e tema di liderzago ("leadership needs to stick"). Durante e workshop lo ser splica e diferente teoria y modelonan di lideragzo y participantenan ta ser puntra pa comparti nan experencianan.

Ademas durante e aña, tur participante por haci uso di un portal riba internet p'asina amplia nan conocemento cu diferente material y teoria tocante lideragzo. Esaki ta wordo agrega dor di Universidad di Aruba.

Parti integral di e PwC Leadership Academy t'e Masterclass Leaderschip cu lo tuma lugar na november 2015 y ta habri tambe pa no participantenan di e Leadership Academy di PwC. E atencion continual riba e abilidad di ta un lider y e practica diario di e participantenan ta fundamental p'e programa di PwC Leadership Academy y ta "make leadership stick".

Evelyn Wever-Croes:

"Nos muchanan chikito merece mihor cuido"

Mester bin cu ley pa regula 'kinderopvang' cu urgencia

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes ta di opinion cu nos mester regula cuido di nos muchanan chikito mihor, enbista di e varios noticianan negativo cu ta saliendo riba algun creche na Aruba.

"Prome tabata e caso di abuso sexual posiblemente na un creche, despues e otro caso di un creche cu no tabata cumpli cu exigencianan di higiene minimo, y ni tabatin coriente!

Ta sumamente urgente p'e ley ey bin mas pronto cu ta posible, pasobra mayornan ta obliga di traha pa mantene nan famia, y den caso cu nan tin yiu chikito nan mester laga nan yiunan un caminda.

Ta importante pa mayornan por confia cu caminda nan ta laga nan yiu ta cumpli cu e exigencianan, y cu tin instancia di Gobierno ta controla esaki.

Den un ley asina mester pone exigencianan relaciona cu higiena y limpiesa, malesana contagioso, seguridad, pero tambe pa loke ta trata e cantidad di personal necesario de relacion cu cantidad di mucha.

T'asina so mayornan por ta trankil unda pa laga nan yui.

Nos muchanan chikito merece mihor, nan merece un mihor cuido. Mientras cu nos n tin e ley aki, ta aconsehable pa mayornan tuma contacto cu Fundacion pa nos Muchana cu por duna conseho riba e tereno aki.

Mi ta spera cu e ley wordo traha liher, y cu e por wordo trata mes liher cu e ley di minuut cu Parlamentarionan di AVP a usa pa regla nan propio salarionan", lider di ME Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Peru Tour 2015
including Machu Picchu
Fecha:
July 20 - July 28
Triple: 3095,= p.p
Double: 3150,= p.p
Single: 3425,= p.p
ALDO
Travel Bureau Inc.
For more information:
Tel. 582 1992
Email: sales@aldotravel.com

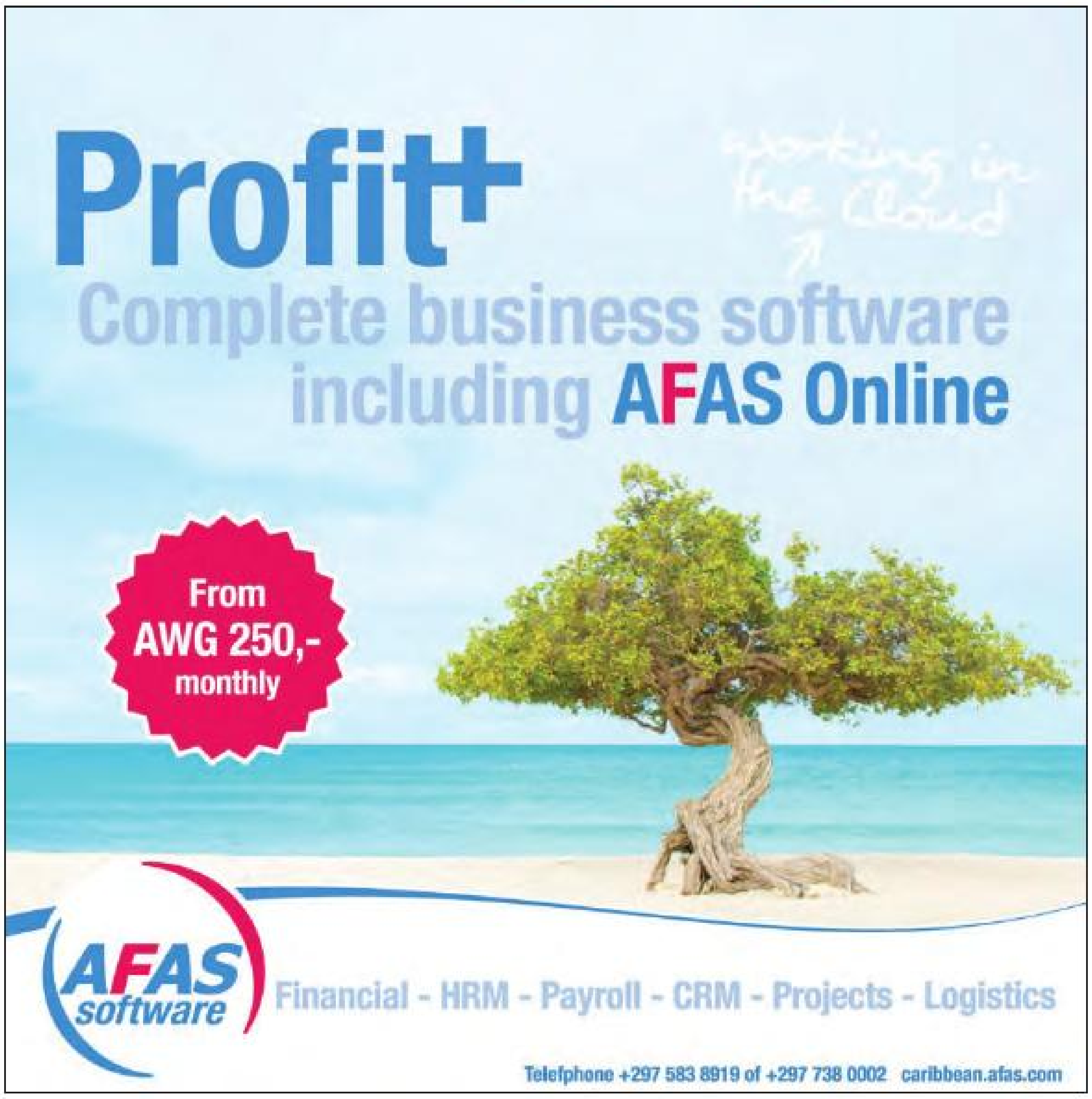
AUTO BIEU
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
Completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria,
Stoof, wasmachine, fridge, etc.
Completamente GRATIS.
Jama nos na tel: 561-4297/ 592-5766

Ta bende
Debi na cambio pa airco inverter
Cas di Famia tin algun airco room-unit
na benta pa **Afls. 200,=** cada uno.

Bo ta interesa, yama cel. 594-0909

Ta huur
Un bon espacio, ideal pa un oficina.
Bo ta interesa, por yama

Tel. 583-1400 of
Na cel 594-0909



Profit+
working in the cloud
Complete business software
including AFAS Online
From
AWG 250,-
monthly
AFAS software
Financial - HRM - Payroll - CRM - Projects - Logistics
Telefphone +297 583 8919 of +297 738 0002 caribbean.afas.com

Like Us On facebook www.facebook.com/AWEMainta
visit our website www.AWEMainta.com

Publicacion di 2do reportahe semi anual 2014 Colegio Supervision Financiero BES

"Cada entidad público tin su mes spit den trayecto di mehoracion, loke tambe ta determiná e intensidad di supervision"

Segun CFT

WILLEMSTAD – Segun e di dos reportahe semi anual pa 2014 di e Colegio di Supervision Financiero, e entidadnan público ta desaroyando riba diferente spit. Tin momento cu Bonaire tin dificultad pa tene e proceso di presupuestá bou di còntròl, Sint Eustatius ta lucha cu e procedernan interno, miéntras cu Saba ta spera un declaracion di aprobacion di accountant pronto.
Presidente Age Bakker: "Mas y mas un forma diferenciá di supervision ta bira necesario p'e entidadnan público."

EHECUCION DI PRESUPUESTO

E ehecucion di presupuesto a mustra un progreso intrankil aña pasá, loke tabatin di haber cu un gran cantidad di cambio. P'e motibo aki Cft a urgí Bonaire pa structurá e proceso di tal manera, cu ehecucion di e presupuesto ta demostrá un progreso mas stabil.
E espectativa ta cu tanto Saba como Bonaire lo sera e presupuesto cu un resultado positivo, caminda Bonaire durante di aña 2014 a haci cambionan extenso den su presupuesto, miéntras alabes a haci medionan disponibel pa por invertí.

E proceso di presupuesto di Saba a progresá mas trankil: E realisacion sperá pa 2014 ta keda serca di e presupuesto cu Saba a traha. Durante e aña tras di lomba Sint Eustatius a trata di evitá un déficit di presupuesto cu corecionnan (incidental).
For di e informacion mas recien a resultá cu muy probablemente lo sera e aña cu un déficit. E resultado exacto lo mester sali na cla for di e cuenta anual pa 2014.

MANEHO FINANCIERO

Na Saba, den e aña tras di lomba, a enfoká riba implementacion di e último mehoracionnan riba tereno di maneho financiero, p'asina por yega na un declaracion di còntròl aprobá p'e cuenta anual di 2014.
E resultadonan di e còntròl interino di e accountant ta confirmá cu Saba ta riba e bon caminda.

Na Bonaire den 2014 den consulta cu Cft a traha un plan di mehoracion drástico p'e maneho financiero, di manera cu por atendé cu e buraconan cu a keda indicá p'e accountant. Dor di ehecutá e plan aki, cual ta sigui cana den 2015, den futuro Bonaire lo ta mas apto pa premirá riesgonan p'e presupuesto, cu como consecuencia un proceso di presupuesto mas stabil.
E plan di mehoracion ta contené un reorganisacion di Departamento di Finansa di e entidad público.
Tambe Bonaire a drecha e maneho di cash den e aña tras di lomba, loke ta pone cu tin mihor bista riba e medionan líkido cu ta disponibel.

Den 2014 Sint Eustatius tabatin basta dificultad pa implementá e mehoracionnan riba tereno di maneho financiero. Como consecuencia di esaki, a presentá un retraso den e puntonan di mehoracion cu a keda palabrá cu Cft.
Pa Sint Eustatius tambe tin e reto pa encaminá corectamente e procedernan (legal) interno y externo, entre otro riba tereno di personal.
Cft ta papiando cu e entidad público pa wak con por mehorá esaki den futuro.

Parlamentario Jeffrey Kelly,

Fraccion di MEP kier core cu compania

cu su lider a defende como abogado

SEGUN Parlamentario di Arubaanse Volkspartij Jeffrey Kelly, "sinceridad y honestidad ta dos palabra cu ta perdi den e vocabulario politico di miembronan di fraccion di MEP." Kelly ta di opinion cu nunca antes pueblo di Aruba a haya su mes dilanti di un partido cu ta uza gañamento como su vision politico.

Reunion cu a trata "hedging"

Segun Kelly, durante di reunion publico diabierna ultimo, pueblo por a ripara con hopi e miembronan di fraccion di MEP ta gaña y cu na dado momento nan mes ta kere aden.

Den un reunion cu e fraccion geel mes a solicita riba contractonan di 'hedging' di WEB Aruba NV, miembronan di e fraccion aki a trece cosnan dilanti cu nan mes no ta kere aden pero ta sigui kere cu pueblo lo cay pa e tipo di cosnan aki. Kelly no ta menciona si, specificamente, cual ta e cosnan aki di cual supuestamente MEP ta gaña.

Hipocresia

Un ehempel mas grandi di un falta di respet pa Pueblo, pero na mes momento un muestra di un hipocresia inmenso cu ta dominando partido MEP ta e hecho cu mientras Glenbert Croes ta bisa den Parlamento, cu mester kita e refineria for di Valero y core cu nan for di aki y pa nunca mas permiti nan bin riba nos isla, di otro banda e ta wordo lidera pa su prima Evelyn Wever-Croes, kende su famia ta esunnan kende a gana mas placa e refineria di San Nicolas, como representante di varios di e companianan cu a maneha e refineria, segun Kelly.

"Pa bay mas leu ainda, lider di MEP siendo miembro di fraccion di MEP den Parlamento, a bay defende interes legal di Valero contra pais Aruba, y a wordo paga pa esaki mientras cu awe e mes ta manda carta pa Gobierno haci manera gobierno di St. Croix y kita e refineria for di Valero," Kelly ta bisa.

Tata di e lider di MEP su bufete tabata representante legal di Coastal, despues el a bira atende interesnan legal di El Paso y siguientemente a sigui como representante di Valero, pues ta un compania cu a gana hopi placa cu su trabounan legal.

"Awe e mesun hendenan aki kier pa pueblo comprende e tipo di actitud controversial aki mientras cu den pasado nan mes a lucha pa interes di e companianan aki, contra interes di pais Aruba," Kelly a bisa.

Diripiente Valero no ta sirbi pa lider di MEP y ta duna e impresion cu ya e interes legal di Valero no ta den man mas di famia di lider di Mep y awor ta manda Glenbert Croes pa duna e mensahe pa core cu nan for di Aruba, segun Kelly.

Mep ta sigui contradeci su mes Mesun bruha cu e actitud aki di e lider di MEP ta den e caso aki, mesun bruha su fraccion ta trahando den Parlamento, caminda nan ta pidi cabes di dirigentenan di WEB, cu otro palabra pa manda Arubianonan cas, mientras cu nan ta bisa di ta traha pa crea trabou pa Arubianonan, segun Kelly.

MESTER DI PLACA?
EMPEÑA Y CUMPRA ORO
PASA Y COMPROBA PA BO MES!
JUWELENHUISJE
ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA
ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141
fun miles
ORANJESTAD
ROYAL PLAZA
JUWELENHUISJE
SAN NICOLAS
KFC
JUWELENHUISJE

Training

"360 Degrees Leadership"

p'e profesional cu kier ta un lider exitoso

DESPUES di dos training exitoso aña pasa, JCI Young Active Leaders of Aruba (JCI YALA) lo presenta e training "360 Degrees Leadership", e biaha aki riba diasabra 28 di maart cu lo wordo duna dor di sr. Dave Martinus, Certified Business Coach y 2014 JCI Senator.

Ta di remarca cu e training aki ta empodera tanto e individuo como su team pa logra metanan exitoso.

Liderasgo ta un abilidad complica y dificil, un abilidad cu poco hende ta pone atencion na dje. Tin abilidad cu bo ta domina bon como un lider y tin algun cu ta bay menos bon.

Esaki ta conta pa tur lider, esun profesional y esun boluntario.

Te hasta lidernan grandi den historia tabata tin nan *'blind spot'* y areanan menos fuerte como un lider. Pues kico t'e solucion?

Organisacionnan mester crea team di lider na tur nivel. Un grupo di lider cu ta traha hunto, semper ta mas efectivo cu un lider cu ta traha su so. Y pa un team por ta exitoso na tur nivel, mester tin lider na tur nivel.

Den e training "360 Degrees Leadership", abo como persona t'e centro di liderasgo. Abo t'e persona clave cu por tin tur e abilidadnan y conocemento di un lider p'asina motiva y empodera otronan rond di bo pa nan tambe bira un lider exitoso.

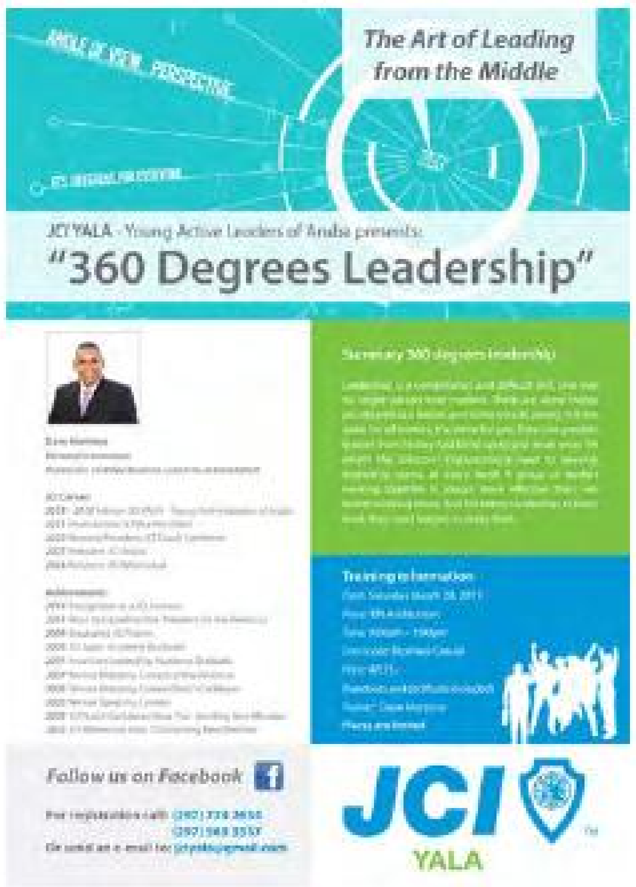
E factornan clave cu ta determina un bon resultado di cada lider ta inclui: Conocemento, informacion, tempo, habilidad di comunicacion (verbal y no verbal) y personalidad.

E lider cu por combina tur e abilidadnan aki na un manera positivo, ta un lider exitoso.

Bo kier sa mas tocante e tactica y reglanan pa ta un lider exitoso? No perde e oportunidad aki y registra awe mes pa bo por atende e training "360 Degrees Leadership".

E training aki lo tuma lugar diasabra 28 di maart di 9'or mainta te cu 1'or di merdia na EPI Auditorium. Por registra via jciyala@gmail.com of por yama 565-3337/ 734-2634/593-5798. Cupo ta limita!

JCI YALA ta un organisacion non-profit nobo y dinamico cu ta forma parti di JCI (Junior Chamber International) un comunidad mundial di lidernan hoben y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad, netwerk of desaroya nan mes como un persona prominente y cu curason pa nan comunidad. Keda up-to-date cu nos proyectonan y eventonan via www.facebook.com/jciyala.



The Art of Leading from the Middle

JCI YALA - Young Active Leaders of Aruba presents:

"360 Degrees Leadership"

Follow us on Facebook

JCI YALA

Bobby
Whatsapp or call 5935525
TEUN SPAYED FEMALE
6006124
LOES
LOES AND HER BABY ARE LOOKING FOR A HOME IN 3 WEEKS. MOMMY WILL BE SPAYED.
WHATSAPP OR CALL 5935525 TO RESERVE
ALFIE & MASON
WHATSAPP OR CALL 5935525
minou
YOUNG, SPAYED FEMALE
whatsapp or call 5935525
Khaleesi
Whatsapp or call 5935525
MEEKAH
WHATSAPP OR CALL 5935525
Tortie
Whatsapp or call 5935525
TIBI
WHATSAPP OR CALL 5935525

Animal Rights Aruba ta buscando bon famianan pa adopta e pushinan aki.

NO SHOP, ADOPTA!

Solamente persona serio **yama** of **whatsup** henter dia na **593-5525 of 600-6124** of bishita nos **FB**

Victory Outreach Aruba ta contribui na comunidad cu evento

"6 ON 6"

RIBA nos Dia di Himno y Bandera, Victory Outreach Aruba (VOA) un biaha mas a presenta su competencia popular di zaal voetbal "6 ON 6", caminda mas di 80 hoben a participa den e weganan di bala. E biaha aki e evento a tuma luga na Eagle Sport Club. VOA tin varios aña organisando e evento "6 ON 6", pero a keda un aña sin organisa e weganan riba nos Dia Nacional.

Un total di 10 team a participa na e competencia, di cual e premio mayor a bay na e team "Valencia", cual a ricibi Afl. 500 cash na premio. Na di dos luga e team Real-Colholicos a sali, cual a ricibi un premio di Afl. 200, y na di tres luga, a sali Los Galacticos, kendenan tambe a ricibi Afl. 200 como premio.

E weganan a cuminsa for di 11:00 di mainta, y a caba pa mas o menos 4:30, 5:00 di atardi. Na e evento, cual a trek un cantidad grandi di hobennan, tambe tabatin un grupo di hoben cu a toca pa e publico presente. Segun Darall Erasmus, un di e organisadonan di e evento, nan a pasa un bon tempo. Erasmus tambe a menciona cu e weganan tur a bay na un bon forma, sin ningun clase di problema.

Erasmus a bisa, "Nos t'ey pa yuda." Cu esaki Erasmus kier bisa cu e motibo pa cual e organisacion VOA ta presenta eventonan den nos comunidad ta pa un man na e Pueblo di Aruba. Erasmus ta bisa, cu nan kier pa e hobennan den nos comunidad sa cu nan t'ey pa nan, si nan tin mester di un persona pa scucha nan, of pa yuda cu cualkier situacion cu un hoben por ta pasando aden. Esaki por ta sea rechaso, abuso, droga of alcohol, pero tambe si un hoben simplemente kier pasa un bon tempo cu otro hobennan na un manera sano.

Pa mas informacion, of pa tuma contacto cu Victory Outreach Aruba, por yama Darall Erasmus na telefon 593-3959.

BACKSTAGE ENTRANCE

AWAcadabra a recauda Afl. 7008,- pa organisacionan social

SUMAMENTE satisfecho y gradici, asina e ekipo di B1Community a keda despues di a conclui nan prome actividad diadomingo 8 di maart 2015. AWAcadabra a recauda un total di Afl. 7008,- pa 11 organisacionan (non-profit) local, surpasando tur expectativa y resultando den un exito grandi loke a traduci den beneficio pa nos organisacionnan social.
P'e motibo aki B1Community kier a yama danki na un y tur cu a forma parti di dje y cu a duna un man p'e iniciativa aki a bira un realidad.

Mester bisa cu for di momento cu a duna inicio n'e evento, a registra un fluho constante di publico. Tur atraccion tabata bon bishita pa cual kier yama danki na prome lugar, na pueblo cu a duna oido n'e yamado y a sali pa duna su sosten. Chikito y grandi a gosa enormemente, mientras muchanan a diberti den e diferente wega, mayornan tabata sinta wak for di tent of banda di lama.
Manera a splica for di principio, e contribucion di cada persona a bay directamente na cada organisacion asigna.

Siman pasa B1Community a realisa e conteo oficial p'asina por anuncia awor cu orguyo cu AWAcadabra a recauda un total Afl. 7008 pa organisacionnan social. E representantenan di cada fundacion ta masha contento con e actividad a cana y e reaccion di publico tabata super positivo.
Naturalmente y como ta trata di e prome biaha cu ta haci algo asina, tabatin imprevistonan cu organisadornan a logra maneha danki n'e trabou den ekipo.
"Nos a siña masha hopi durante e ultimo dianan aki," asina Presidente di B1Community, Marlon Kock a duna di conoce.
Awor ta den proceso pa colecta tur comentario y haci un evaluacion. B1Community tin intencion di ripiti AwaCadabra y lo determina cu ki frecuencia esaki ta bira.

Un biaha mas, un danki grandi di curason di parti di B1Community Foundation na un y tur cu a yuda. Tur pregunta y comentario, como tambe compania y organisacion interesa pa forma parti di e proximo edicion di AwaCadabra, por fabor tuma contacto atrabes di www.b1community.aw.
Pa potretnan di e evento, bishita e B1Community Facebook page. Danki.

SETAR
Tiger
Taekwondo

Tri-atleta Renze Postma a logra

Resultado satisfactorio den e CAMTRI Triathlon America Cup y Bolivarian Cup na Lima, Peru

DEN e weekend tras di lomba, e tri-atleta elite, Renze Postma a bolbe mira accion den exterior unda el a competi n'e circuito CAMTRI Triathlon America Cup y Bolivarian Cup e biaha aki na Lima , Peru.

Den luna di februari, Renze Postma a competi na mesun competencia cu a tuma lugar na Baranquilla, Colombia. E trayectorio cu Renze a cubri tabata landa 1500m, core bicicleta 40 km y core na pia 10 km. Mester bisa cu e evento tabata un super exitoso p'e tri-atleta Renze Postma, kende a logra un tremendo resultado na Lima, Peru unda el a termina e careda na di 11 lugar overall den 22 participante.

Tambe Renze ta logra impone un record personal nobo di 1 ora, 53 minuut y 20 seconde. E circuito di ITU ta uno di nivel mundial unda e mihornan di mundo ta competi y notabel ta cu den e careda aki, Renze ta laga fuerte competidornan di Japon, Peru, Colombia, Uruguay, Chile y Venezuela su tras.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia pa e tri-atleta Renze Postma por competi n'e 2015 CAMTRI Triathlon America Cup y Bolivarian Cup di Lima, Peru.

Delegacion hubenil di tenis a sali p'e Junior Tennis Competition

na Republica Dominicana

DESPUES di e exitoso torneo di Davis Cup na El Salvador unda Aruba a sa di conkista e titulo maximo den tenis hubenil masculino, diahuebs ultimo, un otro delegacion di tenis a sali rumbo Republica Dominicana unda dos ekipo di Aruba lo competi den e World Junior Tennis Competition.

Mester bisa cu e mihor hungadonan di e region hubenil di Centro America y di Caribe ta participa n'e torneo aki.

Pa un siman largo tenistanan femenino y masculino te cu 14 aña di edad representando 16 pais lo hiba un bataya fuerte pa saca e mihornan di nos region.

E canchanan di Parke del Este lo t'e cas di e World Junior Tennis Championship. Diadomingo ultimo e torneo a inicia cu e Captain's Meeting, mientras dialuna e prome partidonan a cuminsa pa Aruba y e demas paisnan participante. Ta bon pa menciona cu Aruba lo wordo representa un team di mucha muher nobo, esta Kayla Solagnier, Aethielle Kelkboom y Yelsivette Croes, e coach encarga pa guia esaki lo ta Henk Bouwman.

Di otro banda e team di mucha homber ta uno conoci y ta consisti di e hungadornan Frederick Sydow, y Alexson Hessels, mientras cu Franz Sydow lo fungi como nan coach.

E torneo lo finalisa awe diasabra 21 di maart. Pa su mañan diadomingo e muchanan lo regresa Aruba.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di e delegacion di tenis hubenil pa loke t'e Junior Tennis Competition.

Curso Leider Sportieve Recreatie

nivel 2

ta bay cuminsa un biaha mas

DESPUES cu aña pasa a draai un pilot di e curso Leider Sportieve Recreatie cu a resulta exitosamente, den luna di april lo start un biaha mas cu e curso aki. E curso Leider Sportieve Recreatie (LSR) ta ser organisa pa VIBES4Youth (ATHA) hunto cu Fundacion Pa Nos Muchanan.

E curso aki tin un totaal di 12 les di teoria, cual ta ser teni dos biaha pa siman cuminsando for di dialuna 13 di april 2015. Despues cu a haci e teoria lo usa tur e conocimento ricibi, den un temporada di stage. Tur hende lo haya nan coach personal cu lo guia nan den e proceso aki.
E coachnan cu lo duna e curso aki ta Giovanni Leocadia, Edgar Erasmus, Bryan Lopes y Maximo Wernet.
Tur tin e experticio como tambe e experiencia pa duna e curso aki y tambe pa guia e proceso den su totalidad. Organisacion di e curso aki ta na encargo di e coordinadora di VIBES4Youth Roseline Manna cu lo tene e intakegesprek cu esnan cu ta inscribi p'e curso aki.

E interes den e curso aki ta keda grandi y pesey ta opta pa ofrece esaki un biaha mas pa tur esnan cu ta interesa den organisa actividadnan divertido y recreativo pa diferente grupo meta. E wega y methodonan cu ta ser duna lo ta creativo, divertido y diferente y cu e meta principal pa laga e grupo meta diverti y pasa dushi.

E curso no ta solamente p'esnan cu ta practica un deporte, pero tambe p'esnan cu lo kier siña con pa organisa, con pa duna les pa diferente grupo meta, p'esnan cu kier sigi stimula e deporte recreativo aki na Aruba y sigur no menos importante p'esnan cu kier traha riba nan desaroyo personal dor di tuma e oportunidad aki pa haal un diploma riba nivel di MBO.

Requisitonan pa cu e curso aki ta:
16+ activo den e mundo deportivo/recreativo. Interesa pa duna les na gruponan. Tin e tempo p'e curso (15 ora stage, como tambe actividadnan adicional). Tin e certificado Beweegplezier/ Intakegesprek.
Si Bo persona of organisacion ta interesa pa sa mas of pa registra p'e curso aki, por haci esaki telefonicamente, e number di telefon ta 569-6406 como tambe via email, por manda un mail na vibes4youth@gmail.com

---

Muchanan di Club Primavera

a celebra Dia di Himno y Bandera

DEN un bon y dushi ambiente nos muchanan di Jardin da Primavera Infantil y Juvenil a topa tur diasabra atardi, a celebra Dia di Himno y Bandera. Nan a pasa un atardi unda nan a haya hopi informacion y a traha obra di man y contamento di storia di nos Indiannan.
Tambe nan a difruta di diferente snack cu nan a saborea un dushi funchi hasa cu keeshi.
Un danki na tur mayor cu a coopera p'e muchanan por a disfruta di e atardi aki un danki tambe na jufr. Bella.
Alabes ta invita tur mucha pa un tremendo speurtocht cu nan tin prepara p'awe diasabra dia 21 maart saliendo for di Club Primavera. Inscripcion lo start 3'or di atardi y ta sali pa 4'or . Muchanan forma boso grupo y bin pasa pret. Nos ta warda boso.

The Masters Circle
International Chiropractor Of The Year
Dr. Sandy Roga
For Outstanding Service to the Chiropractic Profession
June 5th, 2014

DR. SANDY ROGA

eligi como International Chiropractor of the Year

MINISTER Michelle Hooyboer–Winklaar a presencia un parti di e retreat di alrededor di 40 dokter cu a escoge Aruba pa nan estadia den grupo di estudio y alabez placer.

The Master Circle ta un organisacion International di Chiropractic cu ta dedica na engrandece Chiropractornan rond di mundo na nivel profesional y personal.

Recientemente The Master Circle a bin Aruba pa un retreat cu un grupo di 40 dokter. Durante un cena hopi ameno di e Dokternan, Minister di Educacion, Michelle Hooyboer-Winklaar a haci presencia den representacion di Gobierno di Aruba.

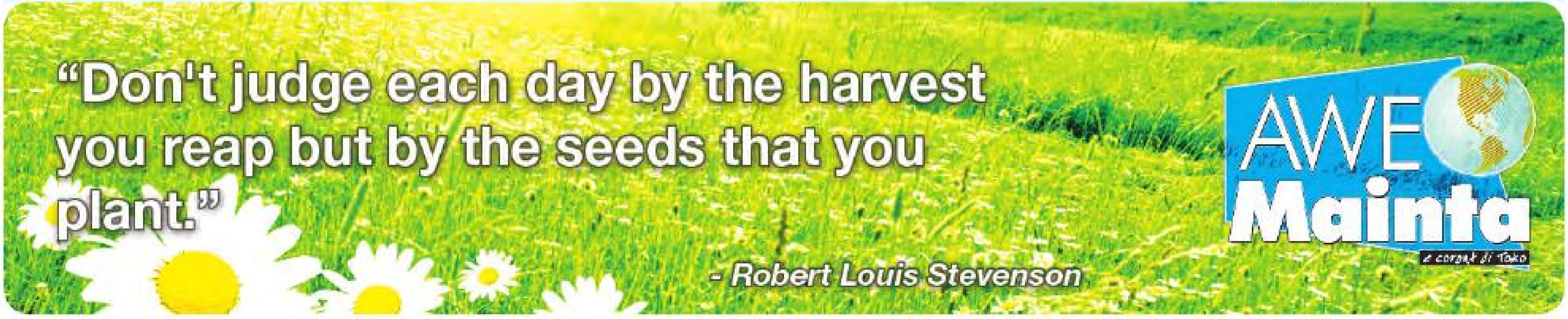
E grupo di Chiropractor a keda hopi impresiona y contento cu e atencion duna di parti di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Mayoria di e dokternan e keda asina hopi impresiona cu nos atencion y servicio cu nan a bisa cu nan lo bolbe bek Aruba cu nan famia y amistadnan.

Durante e estadia na Aruba e grupo a haya chance pa descansa, diberti, baha stress y ta leu for di friu cu ta atacando nan na Estados Unidos.

Durante 3 dia di retreat e asociacion di Chiropractors a duna diferente charla, lesnan y tambe a tuma tempo pa conoce Aruba y disfruta di su naturaleza, tranquilidad y buniteza..

Dr. Sandy Roga a wordo eligi dor di e organisacion di The Master Circle como International Chiropractor of the Year na september 2014, scogi for di dokternan den e ramo di Chiropractor full rond mundo. Esaki ta un logro personal hopi grandi, pero tambe pa Aruba, specialmente si nos compara nos mes cu otro paisnan.

Dr. Sandy Roga tin 11 aña trahando na Aruba mehorando e salud di nos pais.



> "Don't judge each day by the harvest you reap but by the seeds that you plant."
>
> - Robert Louis Stevenson

Horoscoop Mrt. 21, 2015

ARIES: Disfruta di bida den tur e aspectonan. Tin semper presente cu solamente abo por permiti cu otro persona influencia of afecta bo decisionnan.

TAURO: Algo cu a keda incluso den bo pasado, ta ripiti pa pone punto final i entrega bo na comienso nan nobo. Cuida di e personanan cu ta drenta den bo espacio.

GEMINIS: Expresa bo cu amor i lo bo tin e mundo na bo pianan. Traha cu pasion y lo bo mira resultado increibel.

CANCER: Actua cu madurez i seriedad riba tur contratiempo Oportunidadnan riba tur aspectonan no ta falta.

LEO: Asuntonan di salud a mehora notablemente. Bo bon estado di animo a logra di haci milagernan pa bo salud i bo ta disfruta awor di hopi energia fisica.

VIRGO: Un hende cu tabata stima bo den pasado, ainda ta recorda bo. Un carta di amor ta yena bo di alegria i recuerdonan grato, pero no biba den pasado.

LIBRA: Propone bo pa supera tur miedo of frustracion existente. Bo soñonan ta revela e solucion pa un problema, nota nan pa bo no lubida.

SCORPIO: Desaroyonan nobo riba aspectonan nobo di bo bida ta presenta pa hiba bo na e exito unda ayera bo a fracasa.

SAGITARIO: Lo negativo den amor ta aleha i bo ta awor na miho disposicion di establece di nobo.

CAPRICORNIO: Bo ta rondona di vibracionnan positivo. Ta momento di pone den accion tur bo ideanan creativo.

AQUARIO: Bo ta descubri secreto i aspectonan scondi di un persona cu poco tempo ey bo a conoce. Pero lo bo acepte asina mes.

PISCIS: Bo ta conoce un persona masha original i interesante cu cual bo por disfruta momentonan inolvidabel.

EPB

San Nicolas

tambe lo participa den Aruba Doet 2015!

E TEAM dinamico y entusiasma di EPB San Nicolas ta cla pa pone man na obra pa realisa nan meta pa Aruba Doet 2015.

E meta ta pa duna e gymzaal di scol un cambio completo. Lo verf e gymzaal parti paden cu color atractivo y energetico, asina e muchanan lo por disfruta di movecion den un ambiente mas alegre. Danki Aruba Doet p'e oportunidad aki.

Haci bon, pasa bon!
ARUBA DOET
Nos ta ON!
Abo tambe?
www.arubadoet.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 20 - 23 maart 2015

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.38	1.40	1.42
Engelse Pond Sterling	2.58	2.63	2.69
Zwitserse Frank per CHF. 100	181.68	182.40	183.20
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	146.01	147.34	148.82
Euro per XEU. 100	190.19	191.93	193.85

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

E grito di

'Baas den nos mes cas'

di 18 di maart 1948 **A MURI** na october 1949

Di acuerdo cu MEP

DURANTE e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera diaranson ultimo Minister President Mike Eman un biaha mas a manipula y falsifica e historia di nos lucha pa Status Aparte y tambe el a haci comosifuera cu ta su welo Henny y su tata Shon A tabata e gran autornan di e logro di Status Aparte.
Mirando cu Mike Eman kier rebiba historia, nos di MEP un biaha mas ta haya nos obliga pa trece e historia den e version corecto pa pueblo.

DISCRIMINACION DI ALTO GRADO
Na aña 1947 partido AVP a colecta firma den varios districto di Aruba pa sostene e lucha pa Separacion for di Antiyas. Un gran cantidad di ciudadano humilde a kere cu sigur e politiconan cu a pidi nan firma lo para fuerte bao tur circumstancia p'e Separacion y prueba di esaki ta cu 2147 persona a firma.
Remarcabel di e lista cu 2147 firmantenan tabata e practica di discriminacion ya cu ningun hende muher por a firma, pasobra pa AVP nan no tabatin derecho y no tabata tin balor.

Fuera di esaki e lista cu e 2147 firmantenan ta prueba di e politica di AVP contra tur hende cu a bin for di Corsou, Bonaire, Isla Riba, Surinam etc., pasobra no tabatin ningun fam riba e lista cu ta duna indicacion cu e hendenan aki tambe tabata tin derecho. Tur esnan presente diarazon ultimo riba Plaza 12-8 por a mira cu nan mesun wowonan cu riba e monumento e famnan manera Herde, Dowers, Abath, Varlack, de Meza, Velasquez, Dammers, Winklaar etc. no tabata aparece entre tur e 2147 firmantenan. Motibo tabata e politica antaño di AVP cu tabata discriminatorio contra tur e hendenan cu e famnan aki.

BAAS DEN NOS MES CAS
Dia 18 maart 1948 Shon A Eman a entrega na Reina Wilhelmina un peticion cu 2147 firma pa mas autonomia pa Aruba, e asina yama 'Baas den nos mes cas.' Alabez a ser acepta pa studia e deseo di Aruba pa tin un posicion special den Reino Hulandes y a nombra un comision consistiendo di ciudadanonan di Aruba, islanan cu tabata cay bao Corsou y di Hulanda. Durante e eleccion di 1948, AVP a core un campaña a base di e peticion aki y nan a logra haña 5 asiento y partido UNA 3.

Na mei 1948 Aruba a haña un igualdad (8-8) cu Corsou na momento di cambio di e Staatsregeling. Den formacion di e Gobierno di e tempo ey dr. Fulgencio Da Costa Gomez, lider di Partido Nacional (NVP) di Corsou di e mesun ideologia cu AVP, no tabata contento cu Corsou siendo mas grandi cu Aruba tin e mesun cantidad di asiento den Staten cu tabata 8.
Dor di discusion ey Hulanda a manda Prof. van Poelje pa Antiyas pa regla e asunto aki.

INTERIMREGELING VERSUS PLAN DI POELJE
Prof. van Poelje a bin cu dos concepto di ley. Un tabata yama Interim Regeling y e otro Plan van Poelje. E diferencia di nan dos ta cu Plan van Poelje ta regarda cu cada isla ta dicidi pa su mes cual departamentonan di Gobierno nan lo kier traha hunto cu otro, mientras cu Interim Regeling tabata papia di e isla cu mas voto ta haña mas asiento. Henny Eman tabata inclina p'e deseo di dr. Da Costa Gomez cu tabata kier e Interim Regeling. Na mei 1949 AVP a forma un Gobierno cu NVP y Shon A Eman a haña un puesto di Ministro sin cartera.

TRAICION DI AVP
Dia 13 di october 1949 den Staten di Antiyas tres miembro di AVP a vota hunto cu Da Costa Gomez p'e Interim Regeling, mientras cu Juancho Yrausquin, Fichi Croes y partido UNA cu tabata kier e Plan van Poelje a vota contra.

E tempo ey un Arubiano, sr. Juan Eusebio Croes cu a firma pa Separacion y cu a sinti cu nan tur a ser traiciona como forma di protesta durante e reunion den Staten a tira sr. Henny Eman cu webo, locual nunca a yega di sosode den Reino Hulandes. Resultado di e traicion di AVP tabata cu Hulanda a duna Corsou 12 asiento y Aruba a keda cu 8 asiento. Cu e votacion aki AVP a vota contra pa Aruba por a haña mas autonomia y a traciona e 2147 firmantenan malamente.

Di su regreso na Aruba e lider di AVP, Henny Eman sin ningun tiki di berguensa a tuma henter pueblo haci spektakel bisando cu "Aruba no a perde nada, pero ta Corsou a haya 12".

HUMILIACION DI 12-8
Na mei 1950 Tweede Kamer a acepta e Interim Regeling cu e cambio di e 8-8 cu a ser logra na 1948. Pues esaki a bira 12-8.
E tempo ey AVP no a reacciona y no a protesta, al contrario a bin fiesta na Aruba, pero pueblo Arubano si no a keda contento.
Na augustus 1950 e Interim Regeling a ser trata den Eerste Kamer, unda e partidonan politico UNA y PPA cu a lanta pa motibo di e traicion di AVP a pidi pa rechaza e "Interimregeling". Enbez cu AVP a sostene UNA y PPA, nan a keda keto, pasobra ya nan mes a acepta e areglo aki pa hinca Aruba bao di Antiyas.
Cu e votacion tanto den Tweede Kamer como Eerste Kamer e humiliacion di 12-8 a bira realidad. Pues e hecho cu Mike Eman ta bisa awe cu Status Aparte a wordo logra dia 18 maart 1948 ta un mentira flagrante. Eynan e grito a nace pa ta 'Baas den nos mes cas' y e grito ey a muri na october 1949 ora cu Henny Eman y dos mas den AVP a vota cu Da Costa Gomez pa Interim Regeling, traicionando asina e 2147 firmantenan, segun MEP den un comunicado.

How To Improve Your Dental Health
5 Easy Tips

1 Brush your teeth 2x a day with fluoride toothpaste and REACH® Toothbrush. Remember to replace your toothbrush every 3-4 months.

2 Floss Daily with Listerine® Floss to remove food particles that get caught in teeth.

3 Swash with your favorite LISTERINE® Mouth Rinse.

4 Eat a balanced diet and avoid in-between meal snacks.

5 Schedule regular dental checkups for professional cleaning and oral exams.

World Oral Health Day
20th March

REACH
DESPA
LISTERINE
Oral Health Foundation Aruba
Manrique Capriles Aruba

DA di Aruba Little League,

Rhudy Donata a atende Congreso Latino Americano y del Caribe

FIN di februari Aruba Little League a atende un congreso anual di Little League Latino Americano y del Caribe na pais di Sint Maarten. Aruba Little League a wordo representa pa su DA (District Administrator) sr. Rhudy Donata. Mester bisa cu e congreso tabata uno hopi importante y valioso p'e desaroyo di Little League den e area di Caribe y Latino America. Durante di e congreso varios cambio interesante den e reglanan a wordo stipula cu lo bira vigente p'e campeonato 2015.

E puntonan cu mas a resalta ta: Cambio di edad di e hungadonan pa aña. Esaki nos lo pone textualmente na Ingles: "Como resultado di e reciente ahustenan riba e strategia di implementacion, efectivo di inmediato, cualkier hungador naci riba of despues di prome di januari, 2006, kende lo tin e edad di 4 pa 9 aña durante e aña calendario 2015 lo ta eligibel pa participa den e programa local di Little League y lo uza e edad nobo dicidi riba dje riba 31 di december, pa resto di nan carera den baseball di Little League. Hungadornan lo sigui wordo asigna na un division basa riba e structura di liga divisional local."

2. Little League I Internacional kier promove baseball pa muchanan special: 3. Promove e deporte di softball pa mucha muhe 21.Por ultimo mester bisa cu probablemente na aña 2016 e congreso anual di Little League pa Latino Americano y di Caribe lo tuma lugar na Aruba

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di DA di Aruba Little League pa e atende e congreso anual Latino Americano y del Caribe na Sint Maarten.

Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense

ta ehecutá còntròl di mantencion na Bonaire International Airport

KRALENDIJK- Diahuebs 19 di maart ultimo Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense a tene un accion di mantencion conhunto na Bonaire International Airport. E accion aki di e dos partnernan di mantencion masgrandi na Aeropuerto ta un intensificacion di e colaboracion estrecho cu tin caba entre Aduana Hulanda Caribense y Koninklijk Marechaussee.

E accion di mantencion a tuma lugar entre 7or di mainta y 11or di anochi na Aeropuerto y den becindario di e Aeropuerto. Meta di e accion ta: Reforsá procesonan di Aeropuerto y garantisá e seguridad y integridad di e Aeropuerto.

Riba e promé dia di e accion aki, Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense a ehecutá còntròlnan tanto den e procesonan di persona como di artículonan. Cu esey a wak e seguridad di aviacion civil, bou di cua e contròl di entrada y e uzo di tarhetanan di entrada di Bonaire International Airport, e vigilancia di frontera caminda e enfoke tabata riba documentonan di personanan cu ta drenta òf sali e isla.

Tambe a controlá e importacion, tránsito y exportacion di artíkulonan (ekipahe/carga).

Mas o ménos 100 trahador di Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense a ehecutá e accion aki. Aparte di algun incidente, un pasahero fèrfelu y mas despues un pasahero cu tabata huma riba pista, no a haci ningun detencion y no a topa cu droga òf armanan.

E accion a generá hopi informacion cu cua Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense por sigui traha cuné.

E accion aki a mustra cu e colaboracion entre Koninklijke Marechausse y Aduana Hulanda Caribense tin un balor agregá. P'esey e accion aki sigur lo tin un continuacion.

Beach Tennis Aruba ta informa,

23 Maart ta ULTIMO DIA pa registra pa 'Spring League' 2015

DIALUNA awor, 23 maart, ta e ultimo dia pa deportistanan di Beach Tennis inscribi pa participa na e 'Spring League' 2015, cual temporada ta cuminsa dialuna, 30 maart y ta termina dia 2 juli. Esaki lo ta e liga mas grandi cu competencianan semanal na mundo, cu mas di 500 hungado na 8 nivel y 31 categorianan.

Esaki ta nifica cu tur siman e hungado participante lo hunga contra un otro oponente of team. Teamnan lo wordo poni den categorianan basa ariba e ultimo tabla di posicion di e Liga. Beach Tennis Aruba (BTA) ta reserva e derecho pa asigna un team/hungado den un pool designa ora nan cuminsa hunga bek despues di un lesion of prueba di tin un cierto nivel.

Tur nivel di hungado por participa. Weganan lo wordo hunga na Tropicana Beach Tennis Club.

NOCHINAN DI LIGA

Dialuna
- Singles Hende Homber y Hende Muhe di tur nivel
- Youth Singles (4:00 p.m.)

Diamars
- Doubles Hende Muhe tur nivel

Diaranson Mainta
- Doubles Hende Muhe tur nivel ('Cappuccino League')

Diaranson Anochi
- Doubles Mixto tur nivel
- Fun Men Doubles & Bucket League

Diahuebs
- Nivel Intermedio, Avansa 1,2,3,4 & Open Doubles Hende Homber
- Youth Doubles League (3:00 – 5:00 p.m.)

Orario di partidonan ta 5:00, 6:00, 7:00, 8:00, of 9:00 p.m. Registracion ta limita na un categoria/nivel pa anochi. Mester ta un miembro pa hunga den e Liga. Pa registra bishita http://www.beachtennisaruba.com/tournaments/41#register.

World Oral Health Day

20th March

For di aña 2007 a scohe dia 12 September como dia Mundial di salud oral, esaki ta relaciona cu e fecha natalicio di e fundador Charles Godon di Federacion Dental Mundial (FDI), Na anja 2013 a cambia e fecha pa 20 Maart pa motibo cu e tawata cay mucho serca di nan congreso mundial annual.

Oral Health Foundation y Departamento di Salud Publico tambe kier pone atencion riba e dia aki debi cu esaki ta un dia pa celebra e beneficionan di un boca saludabel y pa promove y concientisa tocante e importancia di un bon cuido di boca y djente serca nos muchanan y adulto.

E dia mundial di salud oral ta asina importante debi cu 90% di e poblacion mundial ta sufri di enfermedadnan di boca. Siendo cu hopi di e enfermedadnan cu por presenta den boca por wordo preveni.

Hopi di nos ta hiba un bida hopi druk cu diferente actividadnan caminda nos ta corda skeiro djente berdad, pero sin pensa riba e importancia di esaki y pesey awe riba e Dia Mundial di Salud Oral nos mester para keto y pensa riba e salud di nos boca y djentenan.

Mester corda cu ora nos perde un of mas djente of un kies, e ta influencia nos comemento y nos digestion. Tambe e por tin influencia riba e.o. auto estima, nos ta sinti nos mes insigur of no ta durf di hari.
Ta importante pa cuminsa trempan cu cuido di djentenan y como mayor mester supervisa y yuda cuida esaki.

Tips:

1. Corda skeiro djente tur dia 2 biaha pa dia y tuma bo tempo pa esaki minimo 2 minuut.
2. Usa un metodo y forma pa skeiro djente adecua. Pidi bo dentista of higienista dental pa siña bo un metodo pa skeiro cu ta bon pa bo.
3. Usa skeiro di djente y un pasta di djente cu ta adecua pa bo. . Pidi bo dentista of higienista dental pa recomendabo cua pa usa.
4. Usa hilo dental pa haci meymey di e djentenan limpi. Evita di usa toothpick ya cu esaki ta molestia e carn'i djente.
5. Corda frega e lenga, ya cu hopi bacteria ta keda pega riba e lenga.
6. Corda bishita bo dentist of higienista dental regularmente
7. Tene cuenta cu cuminda/bebida cu ta hopi zuur. Nan por afecta e esmalte/glazuur di bo djentenan y unabes e djente perde esaki, e no ta recuper'e mas.

Si nos inverti tempo y atencion den nos mesun cuido oral y esun di nos famia, nos lo tin nos djentenan y nos sonrisa pa largo.

Manrique Capriles Aruba
REACH
LISTERINE
DESPA
Oral Health Foundation Aruba

PABIEN Mi Cutisa

cu concierto ABC 2015

DEN cuadro di su 10 aniversario, Fundacion Mi Cutisa a organisa e di prome di serie di 3 concierto ABC 2015 den Cas di Cultura. Addisoncito Croees tabatin e honor di a fungi como maestro di ceremonia p'e eventonan aki.
Aruba su folkore tabata representa pa Jossy Brokke Jr, Bonaire pa Wesley Sint Jago y Corsou pa Ced Ride. Dos sala bon bendi a aplaudi cada cancion folklorico cu a ser presenta. Addisoncito Croes su admiracion y respet pa sr. Jossy Brokke Jr. kende a duna un momento homenahe na su tata Addison Croes dfm. ta mas grandi cu nunca. Na nomber di famia henter di Addison Croes, su yiu ta felicita Mi Cutisa cu nan 10 aña y yama un danki grandi p'e honor duna na su persona pa presenta artistanan di oro di Aruba, Corsou y Bonaire.
Nos di AWEMainta kier agrega, cu diadomingo awor, lo recorda Addison Croes su fecha natal. Dos publico amabel y alegre cu a gosa di hitnan manera: "Locura di Dalia", "Mi no kier bo mas", "Pais", "E cuero dje Kabritu", "Remailo", "Cunucu di Seit" y demas cancionan. Tur acompaña pa bandanan All Star (Jossy Brokke), Sabor Krioyo (Wesley Sint Jago) y Folklore (Ced Ride) cu coristanan cu voz di oro.
E publico di diasabra y diadumingo a gosa inmensamente di un concierto caminda e Folklore di Aruba, Bonaire y Corsou tabata central! Concierto ABC lo wordo ripiti mey-mey y fin di aña 2015 na Bonaire y Corsou.

ABC

ARUBA

ARUBA
BONEIRO
CORSOU

ABC

Polis ta duna asistencia pa muher cu a cay den cas

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 06.42, un cas na Papilon unda un tal R.D a yama Warda di Polis y a bisa cu el a cay y no por lanta.

E tabata kier ayudo di Polis. N'e sitio, e homber N., kende ta miembro di famia, a mustra Polis e muher benta riba vlur. Dos Polis a lant'e y a pone riba cama. El a keda hopi agradecido y contento.

Auto di huur a haya bishita di ladron

POLIS a bay diahuebs 22.32, n'e parkinglot di Aqua Grill pa un kiebro den auto. Eynan e muher B., a bisa cu desconoci a kibra den su auto di huur cu tabata para riba e parkinglot di Aqua Gril, pero nan no a bay cu nada.

E Siman aki....!
Cumpra 5 DVD i hanja 1 gratis

Rent 6 DVD
Pay for 5

DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!

Ask for our special.

DVD 100% ORIGINAL

videone
Santa Cruz 585-0250 • Bubali 587-1699
Night at the Museum Secret of the Tomb
Exodus Gods and Kings
Russell Madness
Annie
The Red Tent
Devil May Call
Vice
Wolfcop
Alpha and Omega 3
The Jungle Bunch 2
Pioneer
Subconscious
Penguins of Madagascar
Top Five

Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"

Haya bo corant tur dia den bo inbox
Registra Awo na
noticia@awemainta.com
"like" us on facebook
AWE Mainta
e corant di tur

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

Florentina Kelly-Tromp

mihor conoci como: "Tina"
*20-06-1929 †19-03-2015

Na nomber di su
Esposo: †Nicolas (Chòchò) Kelly

Yiunan: Edwin y Lida Kelly-Jimenez
Ludwina (Ina) y Everardo (Fechi) van der Biezen-Kelly
Beatrix (Ida) y Jan Bakker-Kelly

Nietonan: Meredith y Angelo Croes-Van der Biezen
Maybelline y Ruisandro Tromp-Van der Biezen
Marlyn y Patrick Leerentveld
Eduard van der Biezen y Nicole de Cuba
Nick-Jan Bakker y Alyssa Troeleman
Giovanni Kelly y Richeline Maduro
Liliane Kelly y Giordano (Dano) Nunes
Melany van der Biezen y Giomar Gomes

Bisanietonan:Dieter, Dwade, Jovan, Alicia, Sean y Esmeralda

Rumannan:†Simona y †Hose Figaroa y famia
†Reineta Tromp y famia
†Juan y †Katrin Tromp-Henriquez y famia
Alejandro y †Aura Tromp-Paskel y famia
†Agnes y †Juan Kelly-Tromp y famia
†Theresita Tromp

Tantanan:Theresita Franken-Tromp
Tomasita Tromp

Swa y Cuña:†Leonora(Nono) Britten y famia
†Jan Kelly y famia
†Ricardo Kelly y famia
†Monica(Mona) Ruiz y famia
†Genoveva Croes y famia
†Anna Kelly
†Leoncita (Oncha) Vrolijk y famia

Ayudante di cas:Carmen Valiente
Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, su bon bisiñanan amigo- y amiganan y tur conocirnan

Demas famia: Kelly, Tromp, Jimenez, v/d Biezen, Bakker, Croes, Leerentveld, De Cuba, Troeleman, Maduro, Nunes, Gomes, Figaroa, Henriquez, Paskel, Franken, Britten, Ruiz, Vrolijk, Brete, Farro, Thiel, Gei, Semeleer, Dirks, Fingal, Lampe

Ta keda invita pa hunto por despedi di nos defunto stima diaranson 25 di maart 2015 di 9:00am pa 11:00am na misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana Catolico di Noord. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 24 di maart 2015 di 7:00pm pa 9:00pm.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1
A fayece cristainamente:

Erwin Pedro Dañe

Mihor conoci como Win
*03 juni 1958 - †19 maart 2015

Na nomber di su mayornan: Doy y Colati Dañe-Dania

Su esposa: Leen Dañe-Statia

Su yuinan: Garey na Hulanda
Stephanny na Merca
Janella
Zachary
Winson

Su rumannan: sra. Vda. Belinda Maxwell-Dañe y famia
†Koentje Dañe y famia
†Vera Francis Dañe y famia
†Betty Dañe y famia
Abel Dañe y yiunan
Fabian Dañe y famia
Lily y Mai Arends y yiu
Rosa y Bruno Nicita y yiu
Annie Dañe y yiu

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primonan, amigo y amiganan, ex-coleganan di L.V.V. Santa Rosa. Demas famia: Dañe, Dania Statia, Maxwell, Francis, Arends, Nicita

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 21 maart 2015 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, caminda cu lo por tin oportunidad pa condoleer y pa 11'or lo cuminsa un response, despues lo sali pa su ultimo lugar di Descanso na Santana catholico di Sta.Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa cu prome y despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

SETAR

SETAR ta participa fayecimento di:

Erwin Dañe

Ruman di nos colega
Annie Dañe
trahando como Secretaria

Acto di entiero lo tuma lugar **diasabra dia 21 di maart 2015** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana catholico di Sta Cruz.

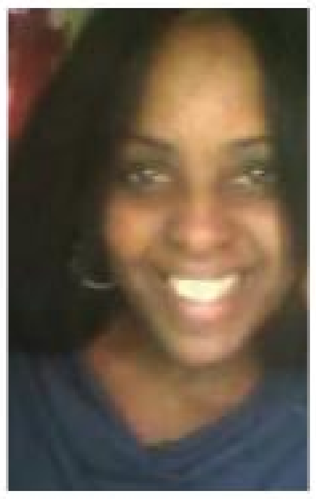
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Annie Dañe y demas famia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Xiomara Richardson
*04-11-1966 - †16-03-2015

Na nomber di su:
Mama: Doris Duncan

Yiunan: Jeanice Richardson
Ashanti Richardson

Tata di su yiunan: Celsio Rivers

Unico nieta stima: Dayénee Tromp

Rumannan: †Emanuel Lewis
Monica Duncan
Victor Duncan

Sobrino/anan: Angelique Duncan y yiunan
Patty-Jo Duncan y yiunan
Sharon Richardson y yiunan
Gilbert Duncan

Amigo/anan di serca: Beatrice Williams, Micah Landsmark, †Natasha Landsmark, Kathleen Green, Sandra Adamus, Derek Stewart, Benson Pisas, Theresa Williams, Susy Lake

Coleganan di Hyatt cu ta mucho pa menciona: Rudy, Sharon, Sherman, Tiesmelin, Ricky, Maria Erasmus, Greg , Natalie y Nasip

Ex-coleganan nan di Hyatty Divi divi: Arelis Bernabela, Raymond Nicolaas, Rita

Famia na Aruba, Trinidad & Tobago, London, USA, Greneda, Carriacou, St. Maarten y Hulanda.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 23 di maart 2015 na misa Santa Teresita pa 4'or di atardi, depues lo Sali pa Santana na Zeewijk. E restonan mortal di Xiomara lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 21 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.

AWE Mainta
Find us on Facebook Like
www.facebook.com/AWEMainta

Polis no a haya auto sospechoso

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 19.48, na Boegoeroei unda tin dos persona sinta den un auto sospechoso banda di Quick Lottery. Eynan Polis a papia cu e homber M., kende ta bisa cu dos persona color scur, bisti cu short den un Hyunday Accent tabata haci sospechoso sinta den e auto. Despues tur dos a drenta den e oficina pa cumpra lotto y despues di mas o menos 15 minuut, nan a core bay direccion pa zuid. Polis a haci un control, pero no a topa cu e auto.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Den mi ansha mi a sklama na Señor,
Señor a tendemi I a sakami fo'l miseria.
Señor ta ku mi, p'esei mi'n tin miedo di nada"
Salmo 118

Cu honda pena pero conforme cu Santo Boluntad di Dios y despues di a ricibi e ultimo sacramento nos ta anuncia cu a fayece:

Sra. Susana de Vries-Gutierrez
*12 jan 1932 - †16 maart 2015

Na nomber di su
querido esposo: John de Vries
Yiunan stima: Angelique & Eugene
John & Ester na USA

Nietonan hopi stimá:Angelique
Monique
John-Joseph

Rumannan: vda. Reineta Oduber y famia
Urbano Maduro y Sra.
Mario Maduro y famia
Maiky Croes y famia
Lindo Croes y famia

Su cuñanan: vda. Doris Maduro y famia
Vda. Candy Maduro y famia
Elma & Reno Brugger y famia na Zwitserland

Su suegra: Sra. Lilian Mantilla-Peñuela y famia na Colombia

Su ayudante di cas meskos cu yiu: Paulette Williams

Tur su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, su grupo di amistadnan, amigo(a)nan, bisiña y conocirnan.

Demas famia: de Vries, Maduro, Oduber, Croes, Dirksz, Vooijs, v/d Berg, Jelten,

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 21 maart 2015 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion St.Cruz, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or den misa.

Nos sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladronnan a purba drenta den oficina

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 07.15, na dump na Parkietenbos pa un kiebro. Eynan e muher W. a bisa cu e ta traha p'e compania Johnson's y mainta ora cu el a yega, el a nota cu ladronnan a kibra dos candal di e container pa nan drenta.

Tas laga den auto a disparce cu hopi placa

PRESENCIA di Polis a wordo pidi diahuebs 15.00, na Valero Palm Beach pa un atraco, loke a resulta di ta un ladronisia.

Eynan e homber D., kende ta bisa cu e ta traha como bode na Valero. Ora cu el a sali pafo, el a mira un homber desconoci ta haci sospechoso banda di e edificio.

El a laga su tas riba e stul na banda di chofer. E ta bisa cu el a mira algun biyete riba vlur y a duna e homber.

Despues cu el a bay na su auto, el a nota cu e homber a bay cu su tas, cu 5000 florin aden.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa Señor: Mi refugio, mi forti
Mi Dios den kende mi ta pone mi konfiansa
Salmo 91
A bay sosega den brasa di Señor mi esposo,
mi tata, mi yui y nos ruman

Bernardo Joseph Giel

Miho conoci como Benny of Wijs

Na nomber di su
Esposa: Filomena Giel-Figaroa

Yiu: Bernie Giel

Mama: Fransisca Giel-Christiaans

Rumannan: Cecil y Leonora Giel y famia
†Toni y Maria Giel y famia
Juan y Rosalba Giel y famia
Victor y Anita Giel y famia
Frans Giel y famia
Miano Giel y famia
†Filomena Yarzagaray y famia
Jossy Giel y famia
Thomas y Maria Giel y famia
Catharina Giel y famia
Mariana y Hubert Croes

Tanta: Lina Ridderstaat y famia

Sua y Cuña: Mario y Mildred Figaroa y famia
Rosa Figaroa
Pedro y Filomena Figaroa y famia
Remigio y Ada Figaroa y famia
†Juanita y Orlando Diaz y famia
Hyacinta y Tommy Engelhart y famia
Hose y Vivian Figaroa y famia

Su miho amigonan: Chico Chiquito y Giovanny Kelly
Excoleganan di La cabana Casino y Radisson

Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comper- y comernan, directiva y hungadornan di Deportivo Nacional y Bubali, Biljard Team di Baracuda, amigonan, bisiñanan y conocirnan.

Demas famia Giel, Figaroa ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di maart 2015 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord. E restonan mortal di Benny lo reposa for di 2'or den misa. Después lo Sali pa santana Catholico di Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 20 maart 2015 for di 7'or pa 9'or

Un donashon pa Wilhemina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia, lo bai tin un box disponible den misa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos kier anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo, ruman y suegro

Sr. Juan Caspar Semeleer

*6 januari 1936 - 19 maart 2015

Na nomber di su:
Esposa: Joanita Semeleer-Gomes

Yiunan: Hubert R. Semeleer
Shirley y Danny Peterson-Semeleer
Eric y Anneke Semeleer-Orman
Karin y Leonardo Londoño H.-Semeleer

Nieto/nietanan: Gilbert Semeleer na Hulanda
Kimberly Semeleer na Hulanda
Shanny Peterson
Chelsea Peterson na Hulanda
Brian Semeleer
Karyann Semeleer
Kiliana Londoño H.

Rumannan: †Bito Semeleer y †Teresa Semeleer y famia
Sra. Vda. Annie y
†Leopoldo Tromp-Semeleer y famia
Sr. Anselmo "Chemmy" y
Juana Semeleer y famia
Sr. Celestino "Tienchi" y
Olivia Semeleer y famia

Swa: Sr. Dominico (Booshi) y
Christina Gomes y famia

Suegranan: Vda. Hyacintha de Cuba
Vda. Filothea Peterson-Ruiz
Imelda Maduro
Sr. Prospero Acosta

Demas sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famia y conocirnan, ex- coleganan di LAGO, ex- piscadornan di Hadicurari y bon bisiñanan.

Miho amigonan: Sr. Coby Maduro, Antero Dijkhoff, Sr. Curtis Haynes na St. Maarten, Sr. Marcelino Maduro, Sr. Juancito Giel, Freddy Giel, Sra. Liesje Khemlani-Flanegin, Dapo Schwengle, Johan

Amiga di cas: Sra. Rosa de la Cruz
Ayudante di cas: Sr. André Kolman y sra.

Demas famia: Semeleer, Gomes, Peterson, Orman, Londoño, Tromp, Figaroa, Laclé, Kelly, Stamper, Markus, Schuilenburg, Oduber, De Vechia, Dijkhoff, Croes, Giel

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 23 di maart 2015 na misa Sta. Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 21 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo bay tin un box pa e bunita gesto aki.

Servicio pa Comunidad

AWE Mainta

Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: OduberN.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial

The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Prome Minister Mike Eman ta felicita y gradici gruponan cu ta participa den Desfile Nacional

Nan ta muestra di calidad y bon boluntad cu tin den nos pueblo

Kiwanis
Palm Beach
10
Kiwanis
A-1836

E caracter estricto di un ceremonia protocolario ta keda suavisa p'e participacion abundante y colorido di nos ciudadanania den e Desfile Nacional 2015. Ekiponan deportivo, organisacionnan social, gruponan di scouting, baile y te hasta clubnan di auto ta ilustra con un gran parti di nos poblacion ta activo di un manera positivo. Prome Minister Mike Eman ta disfruta enormemente di wak e segmento aki durante e celebracionnan nacional tur aña na luna di maart.

Como un activista di comunitarismo, ta un satisfaccion pa wak con persona di tur generacion ta sea dunando man na otro, haciendo movecion sano of ta disfruta di un hobby en comun. Cua cu por t'e motibo, cada un ta crea lasonan den e comunidad cu ta continua te hasta pafo di e actividad comparti y durante henter 12 luna di aña. Ta enberdad un goso pa Gabinete Mike Eman II di por a wak diarazon ultimo con un total di casi tres mil persona tabata riba pia, y algun te hasta riba cabay, demostrando con nos ta un pais no solamente multicultural, pero tambe multifacetico.

Tabatin mas cu 60 grupo, entre cual mester menciona tambe oficialnan di Arumil, Formacion Social; boluntarionan di Cruz Cora Aruba y Brigada Bomberos del Caribe, atletanan local di landamento, futbol y baseball. Organisacionnan di formacion di liderazgo tambe ta masha importante y por a mira varios capitulo, entre nan Kiwanis y naturalmente Scouting.

E Desfile Nacional ta un actividad cu ta ripiti tur aña riba 18 di Maart cu e intencion pa ilustra exactamente tur e calidad y bon boluntad cu ta existi riba nos dushi isla.

Tabata imposibel pa Prome Minister Mike Eman cuminda cada un di e participantenan, pero sigur kier a expresa su danki di curason. Danki na un y tur pa nan aporte na un tremendo celebracion di nos Dia di Himno y Bandera, pero principalmente p'e trabou valioso cu ta haci durante henter aña.

IBiSA ta informa:

Aruba ta bon representa den Weganan Interinsular pa Team Aruba 1 y Team Aruba 2

ARUBA como anfitrion y organisador di e "Weganan Interinsular" 2015 ta hunga cu dos Team. Esaki t'e scolnan cu durante competencia escolar organisa pa IBiSA a finalisa como campeon y sub-campeon den e respectivo disciplina di deporte. Pues Aruba ta bon representa y sigur e weganan lo ta yena di hopi emocion.

DELEGACION DI ARUBA:

Aruba su delegacion ta forma pa sra. Jacqueline Ponson van Putten cu t'e Coordinador General, sr. Giovanni Hoek, Supervisor di Coordinadornan, Esmond Jones cu t'e Coordinador di Volleybal y sra. Mildred Wever t'e Coordinador di Futbol.
Den futbol, Team Aruba 1 ta Maria Goretti College cu su hungadornan: Alexander Donata, Anthwone Tromp, Axel Kelly, Denzel Hart, Gyandric Werleman, Joshwa Jansen, Joyson Rasmijn, Lucas van Hest, Milan Ackermans, Rijnel Werleman, Samuel Betrian, Sean-Marck Jansen y Sigmar Kelly cu coachnan Mariela Maduro y Cedric Werleman.

Team Aruba 2 ta Mon Plaisir Basis School cu su hungadornan: Quinten Geerman, Luis Navarette, Joep Bastiaans, Brandon Soto Soto, Jeandre Pinedo, Nicolas Verploeg, Ethan Samson, Jose Daniel Sophia, Intazar Bastien, Jason Soeiro, Philip Trimon, Sebastiaan Romero y Justin Ubijaan y coach Patrick van Brakel.

Den Vollebal Team Aruba 1 ta Cacique Macuarima School cu su hungadornan: Alexandrina Kock, Alexandra Kock, Mizaira Vrolijk, Varity Croes, Tyrine Monsanto, Egrine Julia, Zurielle Feliciana, Leomaris Polanco, Jullimar Croes y Aislin Carrasquero cu coachnan Edgard Vrolijk y Richard Simon.
Team Aruba 2 ta Colegio Bon Bini cu su hungadornan: Jaynevie Juri, Dayana Gomez, Zafiro Arends, Francella Desrosiers, Tasha Charles, Valentina Del Valle-Zambrano, Alice Edwards, Jamilka Angela, Nuryleidi De La Cruz y Michel Winterdaal cu coachnan Cheddy Lopez Henriquez y Sherissa Tsu.

DELEGACION DI CORSOU:

Den futbol mucha homber ta representa Corsou e scol basico Kolegio San Hose cu su hungadornan: Liyendrickson Coffie Mercera, Dionlix Ortela, Gurnel Lourens, Redionne Muzo, Adrion Plantijn, Ruyendrick Bregita, Darrel Valencia Gonzalez, Ricardo Camara, Jurbert Hooi, Kevin-Michael Kook, Rushenten Tomsjansen, Jairick Stephania y Ulises Hansen, e coachnan ta: Meredith Martina y Nelson Martina.
Den volleyball mucha muher ta representa Corsou e school basico Pedro Luis Brion. Ta forma parti di e hungadornan: Crystal Alberto, Tibisayna Davelaar, Xeniah Pinoza, Ziona Every, Tishantely de Jongh, Yanoah Rosales, Lichantely Janga, Fydryaene Martina y Marima Deen Kamara y e coachnan ta: Rowella Martis Ricardo y Dayene Hinkel Balentina. E delegadonan di Corsou ta: Thakaidzwa Doran, Director di FDDK, Gillian Mari y Eduard Monk cu ta hefe di e delegacion.

DELEGACION DI BONEIRO:

E scol cu ta representa Boneiro den futbol mucha homber ta Kolegio Papa Cornes, di cual su hungadornan ta: Kahill Rier, Timo Rietveld, Robertson Angela, Shakir Boekhoudt, Zurensley Melaan, Aiman Dabboussi, Tarek Dabboussi, Jamrick Sint Jago, William De la Rosa, Rogan Pineda Mateo, Quincy Hoeve, Kevin Anthony y Jedinho Bernabela, mientras cu e coachnan ta: Curdney Celestijn y Amaranthe Balentin.

Den volleybal mucha muher ta representa Boneiro Kolegio Kristo Bon Wardador forma pa e hungadornan: Raymienne Albertus, Sharline Geerman, Nebelin Juliana, Jeanique Hart, Jameyella Frans, Katerine Palencia Duran, Eriane Marsera, Rolleandra Clara y Lai-Hira Yeung cu coachnan: Sonia Janga y Veronica Crestiaan. E delegadonan di INDEBON-Boneiro ta: Gerda Pourier como hefe di e delegacion, Arviena Vis y Elisabeth Josephia.

Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa acudi na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, awe diasabra 21 di maart for di 9'or di mainta te atardi pa apoya nos hobennan escolar cu ta representa Aruba den e "Weganan Interinsular" 2015.

Xpresa bo mes

Pa: Verner G.C. Barkmeyer

Show ABC di MI CUTISA, Tremendo

DIASABRA y diadomingo 14-15 maart ultimo nos por a aprecia un show organisa pa Fundacion MI CUTISA .
Cantante nan di Bonaire -Wesley St Jago, di Corsou Ced Ride y di Aruba Jossy Brokke Jr, a uni voz pa canta den e cocnierto folklorico ABC. Un joya di presentacion.
Prome cu e apertura e comision a homenagea Alcides-Chido-Quilotte, un buluarte di nos cultura.
No tin palabra suficiente pa describi con bunita e show aki tabata.

Tur tres isla a manda nan mihor cantantenan. Tremendo!!!
Esun cu a keda sin mira e show aki a perde algo masha bunita mes, algo cu lo keda graba den nos historia cultural na Aruba.
Un palabra di Pabien un biaha mas ta bay p'e organisador y boluntarionan di Mi Cutisa cu a sa di mira atras riba un proyecto hopi bon efectua.

Porcierto nan a caba di cumpli 10 aña di existencia.
Que cumplan mucho mas!!!